LITTLE WONDER

HPV

High Performance Vac

MODEL:
5611

TECHNICAL MANUAL

EN
FR
ES

MAN 4163122
Rev. B

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.

Californie
Avertissement Proposition 65

L'échappement d'un moteur diesel et certains de ses constituants sont déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales et autres anomalies de la reproduction.

California
Advertencia sobre la Proposición 65

Los gases de escape de los motores diesel y sus constituyentes son considerados en el estado de California como sustancias que causan cáncer, defectos congénitos y daños en el sistema reproductivo.

⚠ WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

⚠ AVERTISSEMENT

L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction.

⚠ ADVERTENCIA

El escape del humo emanado por este producto es considerado en el estado de California como una mezcla de sustancias químicas que causan cáncer, defectos congénitos y daños en el sistema reproductivo.de reproducción humana.

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Battery posts, terminals, wiring insulation, and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. **WASH HANDS AFTER HANDLING.**

CALIFORNIE

Avertissement Proposition 65

Les bornes de batterie, raccords, gaines de fils et accessoires associés contiennent du plomb et des composés de plomb déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. **SE LAVER LES MAINS APRÈS MANIPULATION.**

CALIFORNIA

Advertencia sobre la Proposición 65

Los bornes, terminales, material de aislamiento de los cables de las baterías y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos del plomo, que son sustancias químicas que el estado de California considera que causan cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductivo. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANEJAR EL PRODUCTO.**

LITTLE WONDER HPV

EN

IMPORTANT MESSAGE

Thank you for purchasing this Schiller-Pfeiffer product. You have purchased a world class product, one of the best designed and built anywhere.

This machine comes with a Technical Manual. The useful life and good service you receive from this machine depends to a large extent on how well you read and understand this manual. Treat your machine properly, lubricate and adjust it as instructed, and it will give you many years of reliable service.

Your safe use of this Schiller-Pfeiffer product is one of our prime design objectives. Many safety features are built in, but we also rely on your good sense and care to achieve accident-free operation. For best protection, study the manual thoroughly. Learn the proper operation of all controls. Observe all safety precautions. Follow all instructions and warnings completely. Do not remove or defeat any safety features. Make sure those who operate this machine are as well informed and careful in its use as you are.

See a Schiller-Pfeiffer dealer for any service or parts needed. Schiller-Pfeiffer service ensures that you continue to receive the best results possible from Schiller-Pfeiffer products. You can trust Schiller-Pfeiffer replacement parts because they are manufactured with the same high precision and quality as the original parts.

Schiller-Pfeiffer designs and builds its equipment to serve many years in a safe and productive manner. For longest life, use this machine only as directed in the manual, keep it in good repair and follow safety warnings and instructions. You'll always be glad you did.

LITTLE WONDER
Division of Schiller-Pfeiffer, Incorporated
1028 Street Road, P.O. Box 38
Southampton, PA 18966

TABLE OF CONTENTS **FIGURES** **PAGE**

SAFETY 2-7
ASSEMBLY 8-10
OPERATION 11, 12
STORAGE & MAINTENANCE 13
SERVICE 14, 15
PARTS ASSEMBLY ..... FIGURE 1 ..... 16, 17
COLLECTOR ASSEMBLY ..... FIGURE 2 ..... 18, 19
LINER ASSEMBLY ..... FIGURE 3 ..... 20, 21
NOZZLE ASSEMBLY ..... FIGURE 4 ..... 22, 23

NOTICE !!!

Unauthorized modifications may present **extreme** safety hazards to operators and bystanders and could also result in product damage.

Schiller-Pfeiffer strongly warns against, rejects and disclaims any modifications, add-on accessories or product alterations that are not designed, developed, tested and approved by Schiller-Pfeiffer Engineering Department. Any Schiller-Pfeiffer product that is altered, modified or changed in any manner not specifically authorized after original manufacture–including the addition of “after-market” accessories or component parts not specifically approved by Schiller-Pfeiffer–will result in the Schiller-Pfeiffer Warranty being voided.

Any and all liability for personal injury and/or property damage caused by any unauthorized modifications, add-on accessories or products not approved by Schiller-Pfeiffer will be considered the responsibility of the individual(s) or company designing and/or making such changes. Schiller-Pfeiffer will vigorously pursue full indemnification and costs from any party responsible for such unauthorized post-manufacture modifications and/or accessories should personal injury and/or property damage result.

This symbol means:
ATTENTION!
BECOME ALERT!

Your safety and the safety of others is involved.

Signal word definitions:

The signal words below are used to identify levels of hazard seriousness. These words appear in this manual and on the safety labels attached to Schiller-Pfeiffer machines. For your safety and the safety of others, read and follow the information given with these signal words and/or the symbol shown above.

⚠DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **WILL** result in death or serious injury.

⚠WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **COULD** result in death or serious injury.

⚠CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in minor or moderate injury. It may also be used to alert against unsafe practices or property damage.

CAUTION

CAUTION used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in property damage

Unpacking

1. Remove Collector assembly, Nozzle assembly, and Debris bag from the top section of the package.
2. Remove cardboard insert.
3. Cut away short side of box and fold down.
4. Roll HPV base unit out of box.

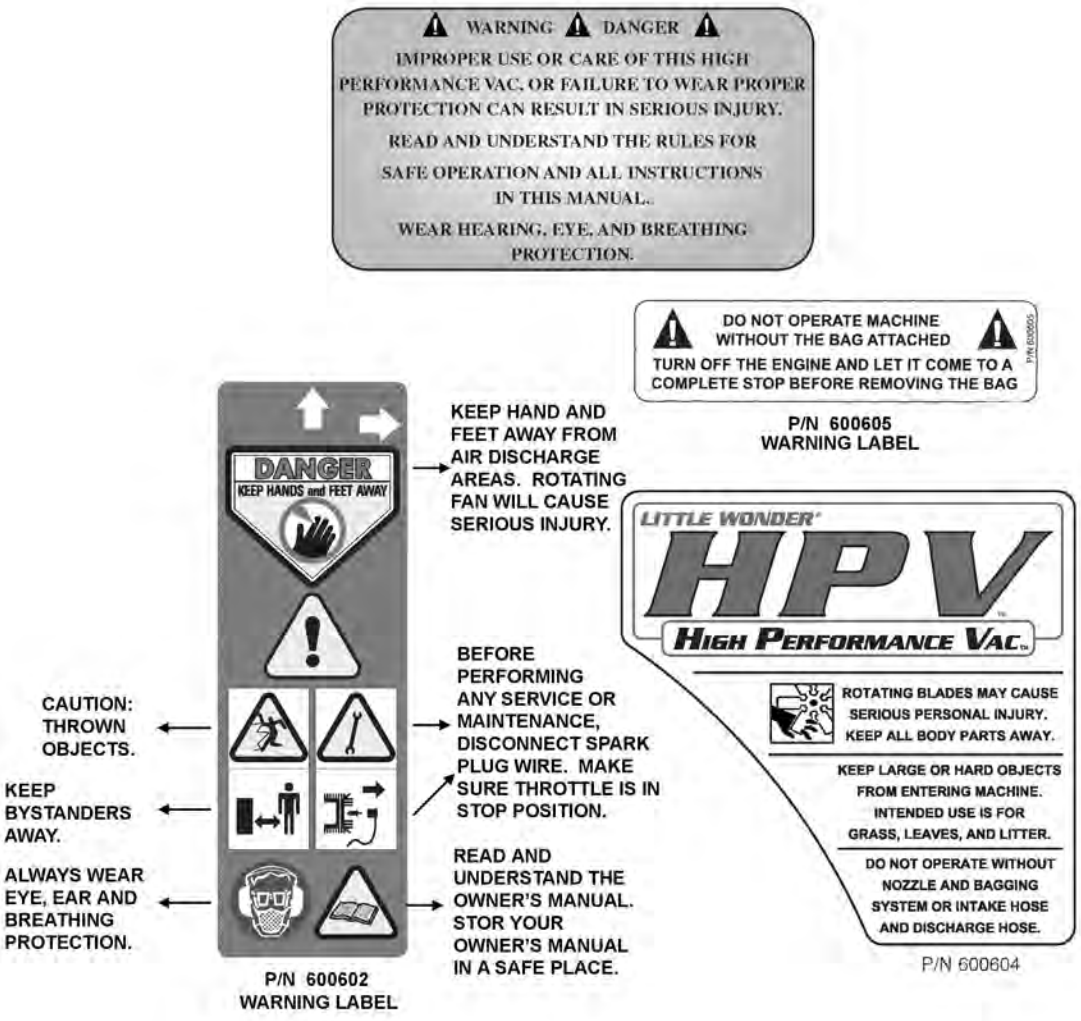
Safety and Warnings

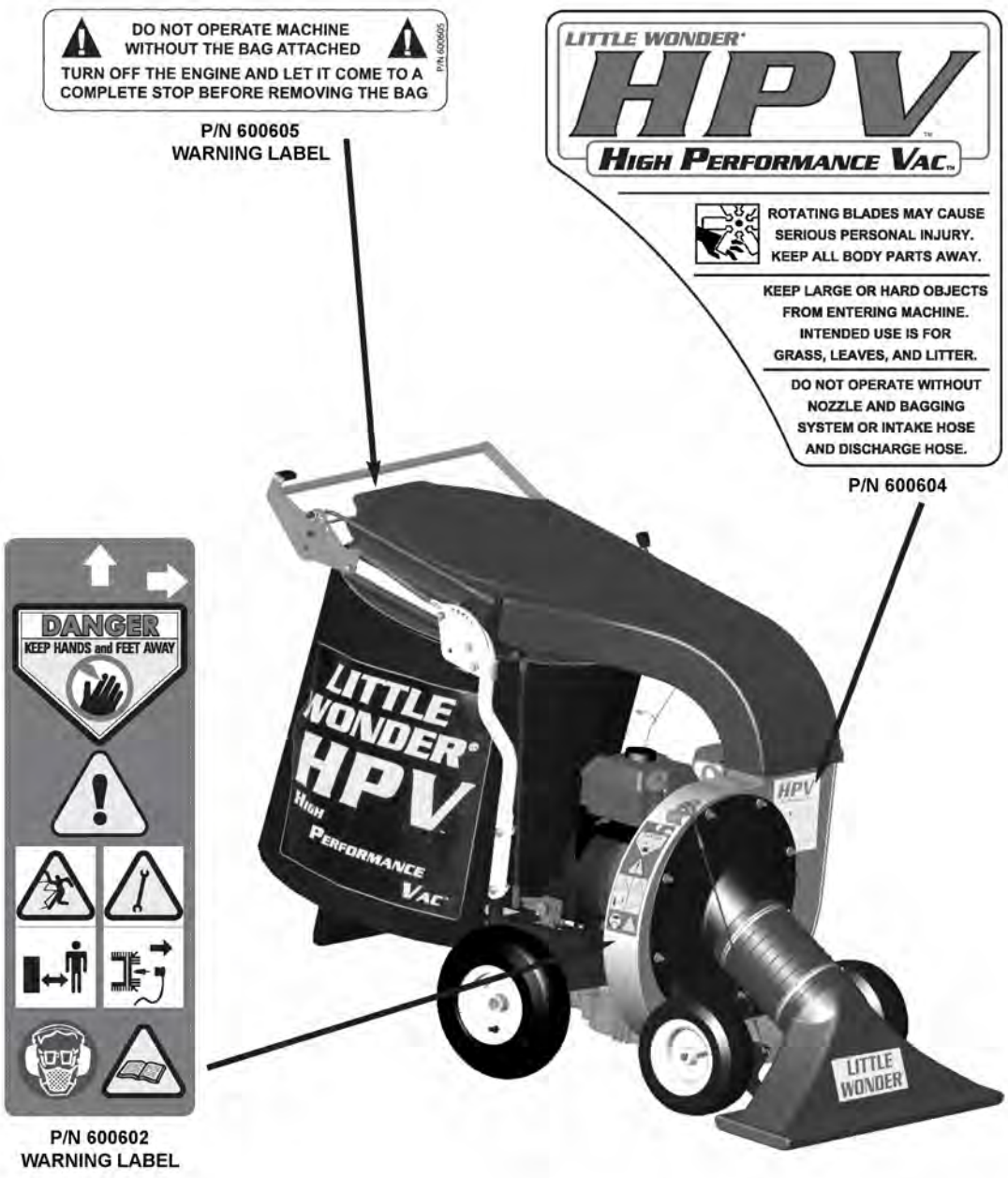
Safety Decals

An important part of the safety system incorporated in this High Performance Vac are the warnings and informational decals (labels) found on various parts of the unit.

These decals (labels) must be replaced if they become illegible due to abrasion, etc.

It is your responsibility to replace the decals (labels) when they become hard to read. The location of these decals and their part numbers for ordering are shown below.




DO NOT OPERATE MACHINE
WITHOUT THE BAG ATTACHED
TURN OFF THE ENGINE AND LET IT COME TO A
COMPLETE STOP BEFORE REMOVING THE BAG
P/N 600605
P/N 600605
WARNING LABEL
LITTLE WONDER
HPV
HIGH PERFORMANCE VAC
ROTATING BLADES MAY CAUSE
SERIOUS PERSONAL INJURY.
KEEP ALL BODY PARTS AWAY.
KEEP LARGE OR HARD OBJECTS
FROM ENTERING MACHINE.
INTENDED USE IS FOR
GRASS, LEAVES, AND LITTER.
DO NOT OPERATE WITHOUT
NOZZLE AND BAGGING
SYSTEM OR INTAKE HOSE
AND DISCHARGE HOSE.
P/N 600604
DANGER
KEEP HANDS and FEET AWAY
LITTLE WONDER
HPV
HIGH PERFORMANCE VAC
LITTLE WONDER
P/N 600602
WARNING LABEL

1. Read and understand manual.

2. Wear eye, hearing, and breathing protection, proper clothing and footwear.

3. While operating the machine always be sure of a safe and secure operating position, maintain a firm footing and good balance at all times.

4. Keep area clear of children, pets, and bystanders.

5. Never attempt to use an incomplete machine or one fitted with an unauthorized modification.

6. Avoid contact with and inhalation of harmful fluids, gases, mists, fumes, and dust.

7. Do not allow children to operate machine.

8. Do not override or remove any safety devices.

9.

⚠DANGER

FAN COASTS AFTER THE ENGINE HAS BEEN TURNED OFF.

10.

⚠WARNING

ROTATING FAN. DON'T ATTEMPT TO REMOVE MATERIALS FROM INTAKE OR DISCHARGE WHEN UNIT IS RUNNING, OR FAN IS ROTATING.

11.

⚠WARNING

DO NOT OPERATE UNIT IF EXCESSIVE VIBRATION OCCURS; SHUT ENGINE OFF IMMEDIATELY! REMOVE SPARK PLUG WIRES AND CHECK FOR DAMAGED IMPELLER, LOOSE IMPELLER BOLT, LOOSE IMPELLER KEY, OR LODGED FOREIGN OBJECTS.

12. Keep hands away from hose inlet and discharge chute.

13. Disconnect spark plug wire before doing any cleaning or maintenance.

14. Wear gloves to protect your hands.

15. Beware that the machine is loud and, during normal operation; may interfere with speech communication.

A. WARNINGS - "DON'TS"

Don't attempt to remove materials from intake or discharge when High Performance Vac is running, or fan is rotating.

Don't install or remove components while High Performance Vac is running. Turn off engine to make changeover. Be sure throttle is in the stop position, and the High Performance Vac has come to a complete stop. Remove the spark plug wire from the spark plug before removing material.

Don't attempt to repair High Performance Vac. Have repairs made by qualified Little Wonder dealer or repairman. See that only Little Wonder and recommended engine manufacturers replacement parts are used.

⚠DANGER

DO NOT SMOKE WHEN FILLING FUEL TANK.

Don't leave the engine running while the High Performance Vac is unattended.

Don't store, spill, or use gasoline near flames or spark.

B. WARNINGS - "DO'S"

Always dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses are recommended.

Always wear ear protectors where possible. Use face filter to avoid breathing dust.

Always stay alert. Watch what you are doing and use common sense. Do not operate High Performance Vac when fatigued.

Always keep hands away from air intake and air outlet chute. Keep both hands on handles when power is on.

⚠WARNING

DO NOT USE THE HIGH PERFORMANCE VAC IF THE MUFFLER IS DEFECTIVE OR MISSING.

Always store High Performance Vac indoors. When not in use, store High Performance Vac indoors in a sheltered area (a dry place) where it's not accessible to children. The High Performance Vac, as well as fuel, should not be stored in a house. Keep throttle in the stop position.

Always be sure High Performance Vac is fully assembled. Never operate High Performance Vac without all guards and deflectors in place. Ensure that all nuts, bolts, screws are installed and properly tightened.

Always keep the throttle in the “stop” position when not in use.

Always keep a safe distance between two or more operators when working together simultaneously.

⚠WARNING

IF THE HIGH PERFORMANCE VAC IS USED IMPROPERLY OR SAFETY PRECAUTIONS ARE NOT FOLLOWED, THE USER RISKS SERIOUS INJURY TO THEMSELVES AND OTHERS.

READ AND UNDERSTAND THE FOLLOWING BEFORE ATTEMPTION TO OPERATE THIS HIGH PERFORMANCE VAC.

⚠DANGER

HANDLE FUEL WITH CARE. IT IS HIGHLY FLAMMABLE. FUELING A HOT ENGINE OR NEAR AN IGNITION SOURCE CAN CAUSE A FIRE AND RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

C. Engine/ Fuel Warnings - “Don’ts”

Don’t fuel, refuel or check fuel while smoking or near an open flame or other ignition source. Stop engine and be sure it is cool before refueling.

Don’t leave the engine running while the High Performance Vac is unattended. Stop engine before transporting High Performance Vac from one place to another.

Don’t start or run this High Performance Vac indoors, or in an improperly ventilated area as poisonous carbon monoxide and other gasses are emitted.

Don’t run engine when electrical system causes spark outside the cylinder. During periodic checks of the spark plug, keep plug a safe distance from cylinder to avoid burning of evaporated fuel from cylinder.

Don’t check for spark with spark plug or plug wire removed and grounded. Use an approved tester. Sparks can ignite fumes.

Don’t run engine when the odor of gasoline is present or other explosive conditions exist.

C. Engine/ Fuel Warnings - “Don’ts”(continued)

Don’t operate the unit if gasoline is spilled. Clean up spill completely before starting engine.

Don’t refuel indoors or in an improperly ventilated area.

Don’t operate your High Performance Vac if there is an accumulation of debris around the muffler or cooling fins.

Don’t touch hot mufflers, cylinders or cooling fins as contact may cause serious burns.

D. Engine/ Fuel Warnings - “Do’s”

Always use fresh gasoline. Stale gasoline can cause difficult starting, poor performance and leakage.

Always pull starter cord slowly until resistance is felt. Then pull cord rapidly to avoid kickback and prevent arm or hand injury. The use of spark arrestor mufflers is required by law in the state of California (Section 4442 of the California Public Resources Code), as well as in other states or municipalities. Federal laws apply on federal lands.

Always handle fuel with care; it is highly flammable. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Do not inhale fuel fumes as they are toxic.

The spark ignition system meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.

ASSEMBLY

1. Attach the **collector assembly** to the base unit:
   - Bolt the collector assembly to the frame with 4 sets of bolts, washer, and nuts
   - Slide the rectangular end of the collector over the housing and mount the flange with 2 sets of washers and nuts

2. Attach the **throttle control cable** to the handle on the collector assembly:
   - Bolt throttle control lever to handle with washer and nut
   - Secure throttle cable to handle with **cable ties** in 2 places

3. Install the **band clamp** into the **debris bag** (wear gloves when handling band clamp):
   - Slide the bracket end of the band clamp through the left side opening of the sleeve on the debris bag until it emerges from the right side
   - Feed the tail end of the band (on the clasp side) behind the bracket in the sleeve
   - Pinch the wire form on the clasp together and connect it through 2 holes in the adjustment bracket such that it will close tightly over the collector

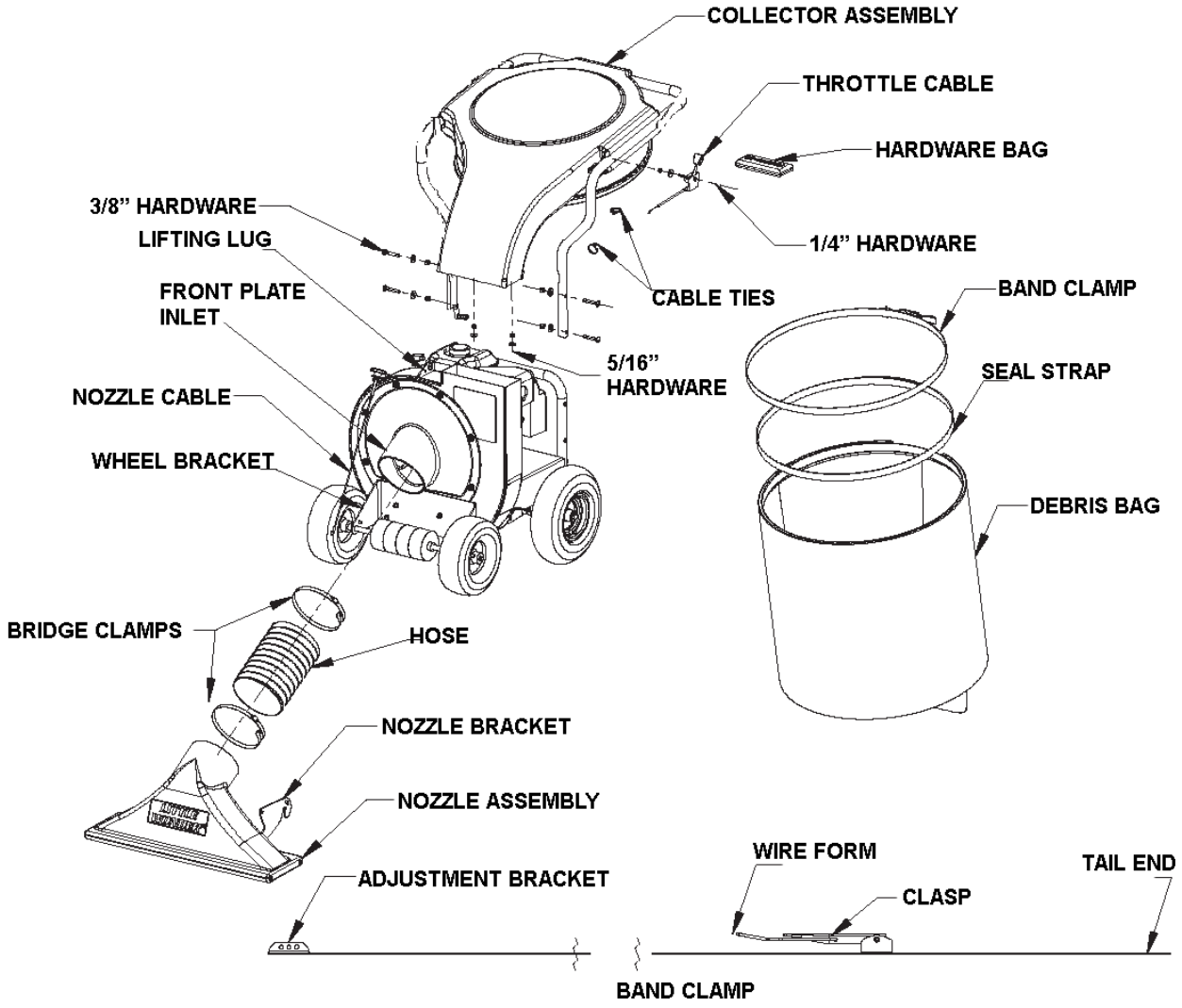
4. Connect the **debris bag** by placing it over the bottom lip of the **collector** and closing the clasp to secure the bag. Adjust the clasp wire form to the appropriate hole position on the bracket to insure a tight fit. If the bag will not fit tight within the range of the 3 adjustment holes, insert the bag **seal strap**:
   - Unhook the wire form from the bracket
   - Pull the tail end of the band back out from behind the bracket
   - Feed one end of the **seal strap** behind the metal band and through the channel to the other side
   - Tuck the other end of the **seal strap** behind the bracket (overlapping the lead end of the **seal strap**)
   - Feed the tail end of the **band clamp** behind the bracket (overlap the **seal strap**)
   - Connect the wire form to the appropriate holes in the bracket and secure the debris bag to the collector

5. Attach **nozzle assembly** to base unit:
   - Attach one end of the **hose** to the nozzle assembly with the **bridge clamp Assembly**
   - Slide the other end of the **hose** over the edge of the inlet on the **front plate**
   - Hook one side of the **nozzle bracket** over the front axle
   - Bend the other end of the nozzle bracket inward to hook it over the axle and engage the pins on the **wheel bracket** with the slots on the **nozzle bracket**
   - Secure the hose to **front plate** inlet with the **bridge clamp**
   - Attach the **nozzle cable** end fitting through the hole in the **nozzle bracket**

6. To remove **nozzle assembly** (for purposes of storage, or clearing blockages):
   - Turn engine off and disconnect spark plug
   - Loosen **hose clamp** on the **front plate** with flathead screwdriver or 5/16 wrench
   - Slide hose off of **front plate** inlet
   - Bend one side of **nozzle bracket** inward and twist the **assembly** to remove the hook from the axle
   - Twist back and lift to remove the other side of **nozzle bracket** from the axle

⚠WARNING

NEVER RUN OR OPERATE YOUR MACHINE UNLESS DISCHARGE BAG IS ATTACHED, AND THE INTAKE NOZZLE IS INSTALLED.


COLLECTOR ASSEMBLY
THROTTLE CABLE
HARDWARE BAG
3/8" HARDWARE
LIFTING LUG
1/4" HARDWARE
FRONT PLATE INLET
CABLE TIES
BAND CLAMP
5/16" HARDWARE
SEAL STRAP
NOZZLE CABLE
WHEEL BRACKET
DEBRIS BAG
BRIDGE CLAMPS
HOSE
NOZZLE BRACKET
NOZZLE ASSEMBLY
WIRE FORM
TAIL END
ADJUSTMENT BRACKET
CLASP
BAND CLAMP

PUT OIL AND GASOLINE IN ENGINE BEFORE STARTING

⚠DANGER

HANDLE FUEL WITH CARE. IT IS HIGHLY FLAMMABLE. FUELING A HOT ENGINE OR NEAR AN IGNITION SOURCE CAN CAUSE A FIRE AND RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

CGC, Inc. recommends using SAE 30 Oil. The use of multi-viscosity oil will result in high oil consumption and possible engine damage.

Add gasoline to the fuel tank, and you are ready to start.

See Engine Operating & Maintenance instructions for a more detailed description of type and amount of oil and gasoline used.

USE OF LIFTING LUG

CGC, Inc.'s High Performance Vac is supplied with a convenient Lifting Lug that can be used when you need to move or tie down the unit.

⚠WARNING

DO NOT USE OR SERVICE THE UNIT WHEN IT'S SUSPENDED FROM THE LIFTING LUG.

OPERATION

⚠DANGER

THE OPERATOR OF THIS HIGH PERFORMANCE VAC IS RESPONSIBLE FOR ACCIDENTS OR HAZARDS OCCURRING TO HIMSELF, OTHER PEOPLE OR THEIR PROPERTY.

STARTING INSTRUCTIONS

⚠DANGER

FUEL IS EXTREMELY FLAMMABLE. HANDLE IT WITH CARE. KEEP AWAY FROM IGNITION SOURCES. DO NOT SMOKE WHILE FUELING YOUR EQUIPMENT.

Perform pre-starting checks (engine oil and gas level, all safety inspections, etc. Read entire Owners' Manual for all pre-starting information.)

Release the **Transaxle Engagement Lever**.

Make sure **Gas Supply Knob** (located above Recoil Starter) is turned to the **On** position.

Move **Choke Lever** (located above and to the left of the Recoil Starter) to **Choke** position.

Move **Throttle Control Lever** (located on Left Handlebar) to Middle Position or Full Position (toward Rabbit symbol.)

Pull **Recoil Starter Handle** slowly until resistance is felt, then pull firmly to start engine.

When engine starts, slowly move **Choke Lever** to the Open position.

Increase Throttle Control Lever to Full Speed if desired.

NOTE: If engine is difficult to start: Press **Belt Tension Lever** down with your left foot before pulling Recoil Starter Handle. (This disengages the belt for easier starting). When engine starts, slowly release your foot from the Belt Tension Lever.

⚠DANGER

ENGINE EMITS CARBON MONOXIDE. DO NOT OPERATE OR REFUEL IN ENCLOSED AREA.

VACUUMING

Adjust nozzle to desired height by turning the nozzle control knob, secure position with wing nut.

Vacuum debris from lawn or paved surfaces. Vacuum the following: leaves, small twigs and sticks, acorns, thistles, seed pods, grass clippings, straw, wood chips, dry mulch, litter, small cans & bottles, paper products, styrofoam products.

Avoid the following: excessively wet surfaces and debris, gravel surfaces, large hard objects, rocks, long fibrous materials (vines, rope, string etc). Do not force anything into vacuum.

EMPTY DEBRIS BAG

Turn off engine and let it come to a complete stop before removing the debris bag.

Roll vacuum to the desired unloading location (compost pile, curb-side, wooded area, tarp, etc.).

Open clasp on band clamp to release bag to the ground. Avoid dragging bag on surface to prolong bag life.

Empty contents of debris bag (handle straps are provided on the under side of the bag for aid in dumping contents).

Reconnect bag to collector.

REFUELING THE ENGINE

Stop engine and allow it to cool for a few minutes before refueling.

⚠WARNING

KEEP RECOIL STARTER SCREEN AND ENTIRE ENGINE CLEAR OF ALL DEBRIS. DO NOT OPERATE ENGINE WITH AN ACCUMULATION OF GRASS, DIRT, LEAVES OR OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL NEAR MUFFLER.

⚠WARNING

DO NOT OPERATE UNIT IF EXCESSIVE VIBRATION OCCURS; SHUT ENGINE OFF IMMEDIATELY! REMOVE SPARK PLUG WIRES AND CHECK FOR DAMAGED IMPELLER, LOOSE IMPELLER BOLT, LOOSE IMPELLER KEY, OR LODGED FOREIGN OBJECTS.

STORAGE

After each use, run HPV with the empty bag attached to help clear out any loose material in the housing.

When not in use store High Performance Vac in sheltered area (a dry place) not accessible to children. Keep throttle in the “Stop” position.

The High Performance Vac, as well as fuel, should not be stored in a house or poorly ventilated areas.

Do not store fuel in the engine’s gas tank longer than 30 days.

MAINTENANCE

Area	Every Use	Every 5 Hrs	After first 8 Hrs of use	Every 25 Hours	Every 50 Hours
*Engine	See Engine Manual				
Check muffler area for accumulation of debirs	X				
Check for Excessive vibration	X				
Inspect for loose or damange parts		X			
Inspect for clean intake nozzle	X				
Inspect labels condi-tion	X				
Check oil level		X			
**Oil change			X		X
Service air cleaner				X	
Clean and inspect spark plug arrester					X

*** See Engine Operating & Maintenance instructions for mor detail maintenance and service schedule.**
**** Change oil every 25 Hrs if operating under heavy load or high ambient temperatures.**

IMPORTANT INFORMATION

A. Introduction

On behalf of everyone at **Little Wonder**, we would like to thank you for your purchase of a **Little Wonder** High Performance Vac. This professional debris handling machine was designed to the highest standards to ensure you many hours of uninterrupted service.

This manual provides the information necessary for safe and efficient operation and service. For your safety, it is critically important that you read and understand this entire manual before operating your High Performance Vac.

Specifications:

Model	Dry Weight	Max Rpm
5611.....	184lbs.	3400

B. Service Information
High Performance Vac Unit

Contact your local **Little Wonder** dealer.

Engine:
Contact an authorized Briggs & Stratton dealer. Dealers are listed in the Yellow Pages under “Lawn and Garden Equipment Supplies”, “Lawn maintenance” or “Lawn Mowers”. Your dealer will need to know the model and serial number of your engine. For their location, please consult the operator’s manual provided with your engine.

⚠WARNING

TURN OFF ENGINE BEFORE YOU DISCONNECT HOSE, AND MAKE SURE ALL MOVING PARTS COME TO A COMPLETE STOP.

⚠DANGER

BE SURE THROTTLE IS IN "STOP" POSITION, AND FAN HAS COME TO A COMPLETE STOP.

⚠DANGER

DISCONNECT THE SPARK PLUG WIRES BEFORE ANY CLEANING OR MAINTENANCE!

⚠WARNING

WEAR GLOVES, THE CLOG MAY CONTAIN SHARP MATERIALS.

REMOVING BLOCKAGE IN MOVING PARTS

Support the housing with 2x4 lumber so that the front wheels are 1” above the ground.

Chock the rear wheels with blocks.

Remove the nozzle assembly from the front plate. (See Assembly Instruction 6.)

Remove the front wheel assembly.

Remove the front plate.

Wear gloves and clear out debris from around the impeller and housing.

REMOVING THE FAN AND REINSTALLATION

Remove spark plug wire from spark plug.

Remove nozzle assembly.

Remove front plate assembly.

Remove the bolt that secures the fan to the engine crankshaft.

The fan has a 3/4-16 nut welded on the fan hub. Insert a 3/4-16 x 5" long grade 5 (or better) bolt and jack or push the fan off the engine. (CGC, Inc. P/N 910505 pressure screw is recommended.)

Replace damaged or worn fan with a new one. If during fan removal the key (#64164-13) was removed from the keyway, reinstall it by applying a few drops of the Loctite 380 instant adhesive ("Black Max" P/N 38050) on the key, and load the key in the keyway of the shaft. (Cure time is approx. 1 min.)

Use a new bolt (#64123-127) (add Loctite 242 to new bolt) and washer (#910527) and complete fan installation. Insure a secure fit upon re-assembling. Torque bolt to 39-51 Ft. lbs.

CHANGING V-BELT

Turn off engine. Remove Spark Plug Wire from spark Plug. Chock or block wheels of vacuum to prevent it from rolling.

Remove Debris Bag from vacuum.

Remove 3 hex head bolts that attach Belt Guard to Deck. (Use 7/16" wrench or socket.) Set Belt Guard aside.

Note how V Belt goes around each of 4 pulleys and how it "twists."

Remove 4 hex head bolts that attach Recoil Starter Cover to Engine Standoffs. (Use 8 millimeter nut driver, socket or wrench.) Remove Recoil Starter Cover.

Loosen (but do not remove) 2 hex head bolts that attach Fixed Idler Bracket to Deck. (Use 7/16" wrench or socket.) This allows clearance for belt to be removed.

Press down on Belt Tension Lever and lift V Belt off its pulley. Release Belt Tension Lever. Remove V Belt from Engine Pulley.

Remove V Belt from large horizontal pulley of transaxle (under Deck.) Pushing V Belt forward with both hands, then lifting V Belt up, then pulling V Belt backwards should remove it from large pulley. Remove V Belt from under Deck.

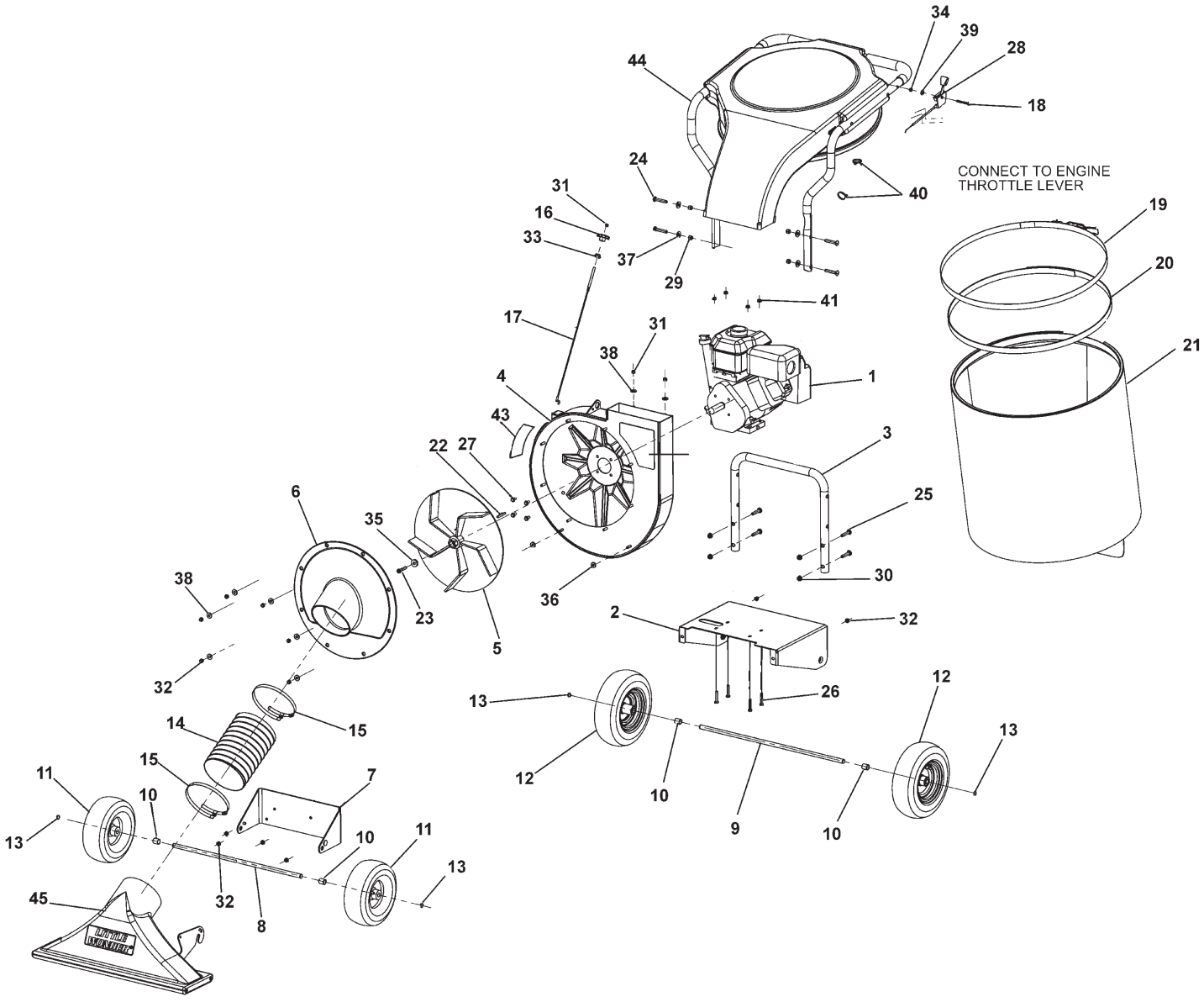
Reverse above steps to replace V Belt. Install V Belt with the same "twists" that the old V Belt made around the pulleys. Make sure the "V" side of the V Belt goes into each pulley. Before replacing Belt Guard or starting engine, pull Recoil Starter Handle several times to make sure V Belt rides in the grooves of each pulley.

Make sure Belt Tension Lever and return spring operate smoothly. If it sticks or does not operate smoothly, lubricate the Belt Tension Lever and its mounting bracket with a few drops of Motor Oil, or other medium weight oil. Push Belt Tension Lever down and release it several times to allow lubrication to penetrate between lever and mounting bracket. Proper operation of the Belt Tension Lever and its return spring will insure that your V Belt will operate properly and last many hours of use.

PARTS SECTION

LITTLE WONDER HPV

FIGURE 1



LITTLE WONDER HPV

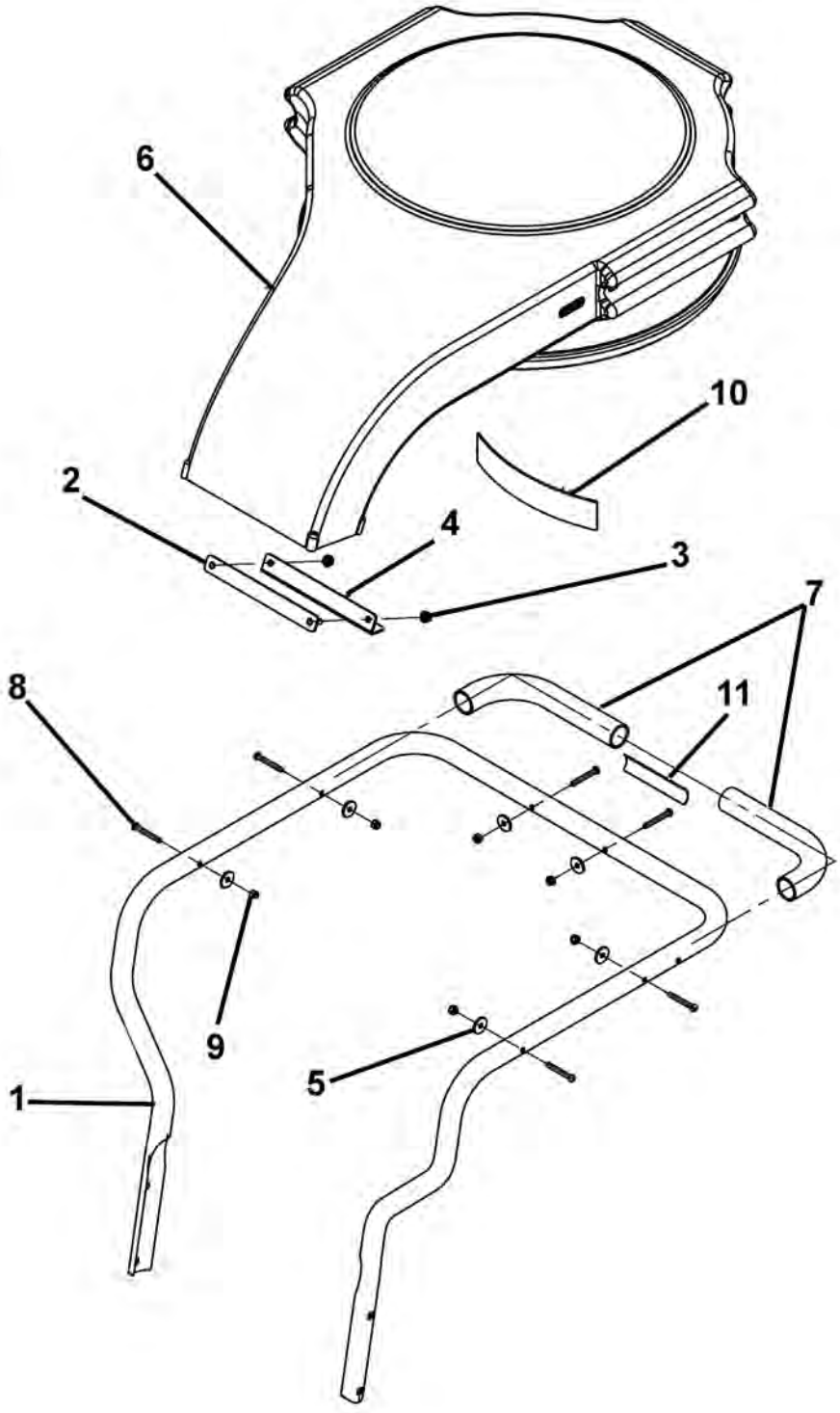
FIGURE 1

EN

ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1-1	910914	ENGINE-6HP INTEK	1
1-2	600180.17	DECK-HPV, 6HP	1
1-3	600184.17	HANDLE MOUNT	1
1-4	600187.10	HOUSING-W/LINER HOLE	1
1-5	600114	IMPELLER-BALANCED	1
1-6	600198	PLATE-FRONT	1
1-7	600182.17	BRACKET-FRONT WHEELS	1
1-8	600297	AXLE-FRONT	1
1-9	600298	AXLE-REAR	1
1-10	600137	SPACER-WHEEL	4
1-11	934	WHEEL-10"	2
1-12	920300	WHEEL-12"	2
1-13	600562	RETAINING RING E 5/8	4
1-14	600102	HOSE-NOZZLE	1
1-15	720420	BRIDGE CLAMP-HOSE	2
1-16	600162	KNOB-NOZZLE CNTRL	1
1-17	600104	CABLE-NOZZLE CNTRL	1
1-18	600103	CABLE-THROTTLE CNTRL	1
1-19	600176	CLAMP-BAND	1
1-20	600196	BAG-SEAL STRAP	1
1-21	600177	DEBRIS BAG	1
1-22	64164-13	KEY-1/4" SQ X 2" LG	1
1-23	64123-127	BOLT-3/8-24 X 1-3/4	1
1-24	600504	BOLT-CRG 3/8-16 X 2-1/4	4
1-25	64018-18	BOLT-CRG 3/8-16 X 2	4
1-26	64262-009	BOLT-FLGHD 5/16-18 X 1-1/2	4
1-27	910503	BOLT-5/16-24 X 3/4	4
1-28	64123-113	BOLT-HEX,1/4-20 X 2-1/4	1
1-29	64229-03	LOCKNUT-3/8-16	4
1-30	64141-4	NUT-FLANGE 3/8-16	4
1-31	64229-02	LOCKNUT-5/16-18	9
1-32	64141-6	NUT-FL 5/16-18	6
1-33	64214-01	NUT-WING 5/16-18	1
1-34	64229-01	LOCKNUT-1/4-20	1
1-35	910527	WASHER-FAN	1
1-36	64163--46	WASHER-3/8 ID X 3/16 TH	4
1-37	64163-31	WASHER-3/8	4
1-38	64163-29	WASHER-25/64x1x12GA	8
1-39	64163-55	WASHER-1/4	3
1-40	720411	CABLE TIE-11-5/8 BLK	2
1-41	64268-02	NUT-NYLON LOCK 5/16-18	4
1-42	600604	LABEL-INTAKE WARNING	1
1-43	600602	LABEL-WARNING,HOUSING	1
1-44	600101	ASSY-COLLECTOR	1
1-45	600100	ASSY-NOZZLE	1

ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY

FIGURE 2



COLLECTOR ASSEMBLY

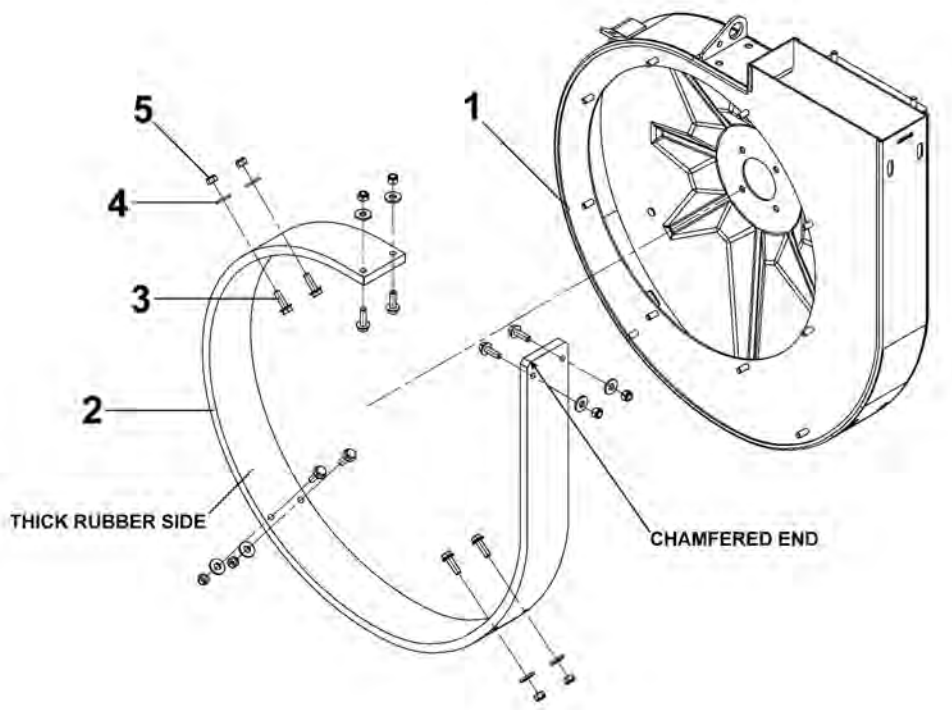
FIGURE 2

EN

ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
4-1	600130.10	HANDLE	1
4-2	600142.7	FLANGE CLAMP PLATE	1
4-3	64141-6	NUT-5/16-18	2
4-4	600138.7	FLANGE ANGLE COLECTR	1
4-5	64163-34	WASHER-1/4 COLECTR	7
4-6	600101	DISCHARGE COLECTR	1
4-7	600153	GRIP	2
4-8	600509	BOLT-BUTTON1/4-20 X 2	2
4-9	644229-01	LOCKNUT-1/4-20	6
4-10	600161	HOOK STRIP	1
4-11	600605	LABEL-DEBRIS BAG	1

ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY

FIGURE 3



ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
5-1	600187.10	ASSY-HOUSING	1
5-2	600175	LINER	1
5-3	720592	BOLT-5/16-18 X 1	10
5-4	64163-29	WASHER-25/64 X 1 X 12GA	10
5-5	64229-02	LOCKNUT-5/16-18	10

ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY

FIGURE 4

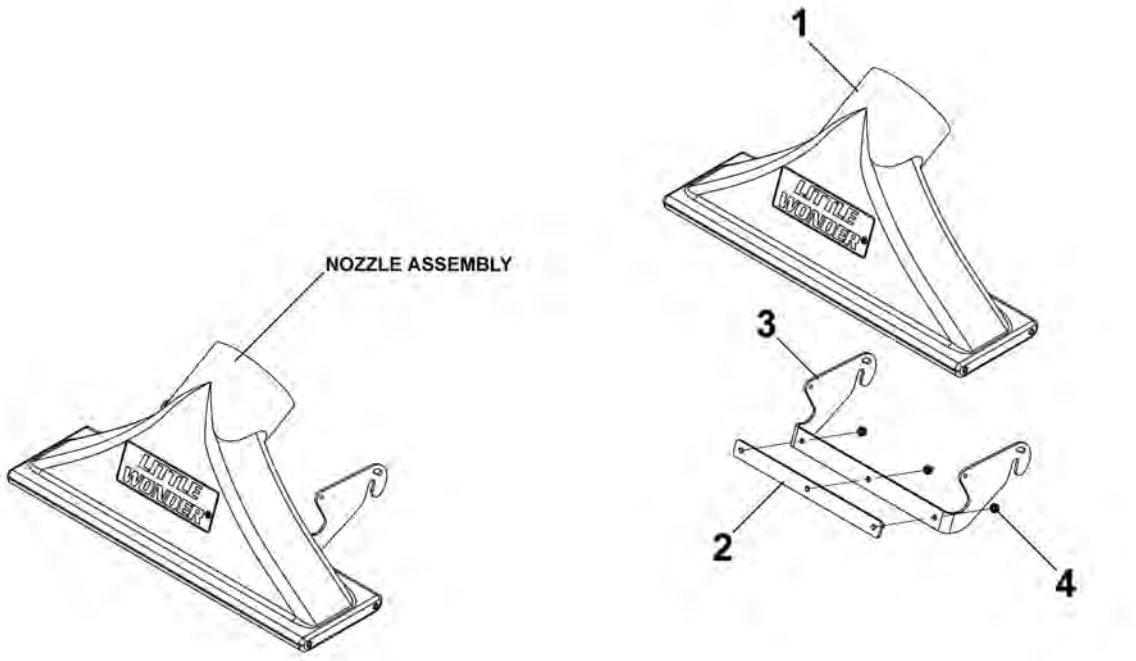


FIGURE 4

ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
6-1	600100	NOZZLE	1
6-2	600133.7	ASSY-NOZZLE CLMP PLATE	1
6-3	600183.17	BRKT-NOZZLE VER. 2"	1
6-4	64141-6	NUT-FL 5/16-18	3

ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY

LITTLE WONDER

HPV

Aspirateur haute performance

MODÈLE :
5611

MANUEL TECHNIQUE

FR

MAN 4163122
Rév. B

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.

Californie
Avertissement Proposition 65

L'échappement d'un moteur diesel et certains de ses constituants sont déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales et autres anomalies de la reproduction.

California
Advertencia sobre la Proposición 65

Los gases de escape de los motores diesel y sus constituyentes son considerados en el estado de California como sustancias que causan cáncer, defectos congénitos y daños en el sistema reproductivo.

⚠ WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

⚠ AVERTISSEMENT

L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction.

⚠ ADVERTENCIA

El escape del humo emanado por este producto es considerado en el estado de California como una mezcla de sustancias químicas que causan cáncer, defectos congénitos y daños en el sistema reproductivo.de reproducción humana.

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Battery posts, terminals, wiring insulation, and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. **WASH HANDS AFTER HANDLING.**

CALIFORNIE

Avertissement Proposition 65

Les bornes de batterie, raccords, gaines de fils et accessoires associés contiennent du plomb et des composés de plomb déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. **SE LAVER LES MAINS APRÈS MANIPULATION.**

CALIFORNIA

Advertencia sobre la Proposición 65

Los bornes, terminales, material de aislamiento de los cables de las baterías y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos del plomo, que son sustancias químicas que el estado de California considera que causan cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductivo. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANEJAR EL PRODUCTO.**

LITTLE WONDER HPV

FR

MESSAGE IMPORTANT

Merci d'avoir acheté ce produit Schiller-Pfeiffer. Vous avez acheté un produit de classe mondiale, de conception et de fabrication quasiment sans égales.

Cette machine est fournie avec un manuel technique. La durée utile et le bon emploi de cette machine dépendent en grande partie de la manière dont vous avez lu et compris ce manuel. Veillez à traiter la machine correctement, à la graisser et la régler comme indiqué et elle vous offrira de nombreuses années de service fiable.

L'utilisation sans danger de ce produit Schiller-Pfeiffer est l'un de nos premiers objectifs de conception. Nous intégrons de nombreux dispositifs de sécurité mais comptons aussi sur votre bon sens et votre attention pour éviter les accidents d'utilisation. Pour assurer une protection optimale, lisez le manuel avec attention. Apprenez à utiliser correctement toutes les commandes. Observez toutes les mesures de sécurité. Respectez totalement toutes les instructions et mises en garde. Ne démontez ou désactivez aucun des dispositifs de sécurité. Assurez-vous que ceux qui utilisent cette machine sont aussi bien informés et attentionnés dans son emploi que vous l'êtes.

Pour toute demande de service ou de pièces détachées, consultez un revendeur Schiller-Pfeiffer. Le recours aux services Schiller-Pfeiffer garantit le maintien des meilleurs résultats possibles des produits Schiller-Pfeiffer. Vous pouvez avoir confiance dans les pièces de rechange Schiller-Pfeiffer parce qu'elles sont fabriquées avec le même haut degré de précision et de qualité que les pièces d'origine.

Schiller-Pfeiffer conçoit et construit son matériel pour offrir de nombreuses années de service sûr et productif. Pour optimiser la durée de service, utilisez cette machine uniquement suivant les instructions du manuel, gardez-la en bon état et suivrez toutes les mises en garde et instructions de sécurité. Vous ne le regretterez jamais.

LITTLE WONDER
Division de Schiller-Pfeiffer Incorporated.
1028 Street Road, P.O. Box 38
Southampton, PA 18966 États-Unis

TABLE DES MATIÈRES **FIGURES** **PAGE**

SÉCURITÉ 2-7
ASSEMBLAGE 8-10
FONCTIONNEMENT 11, 12
RANGEMENT ET ENTRETIEN 13
RÉPARATION 14, 15
NOMENCLATURE DES PIÈCES ..... FIGURE 1 ..... 16, 17
COLLECTEUR ..... FIGURE 2 ..... 18, 19
LINER ASSEMBLY ..... FIGURE 3 ..... 20, 21
NOZZLE ASSEMBLY ..... FIGURE 4 ..... 22, 23

AVIS !!!

Les modifications non autorisées peuvent présenter **des dangers** extrêmes pour la sécurité des opérateurs et autres personnes présentes et provoquer des dommages du produit.

Schiller-Pfeiffer déconseille fortement, rejette et décline toute responsabilité pour de quelconques modifications, accessoires rapportés ou altérations du produit qui ne sont pas conçus, développés, testés et agréés par le Bureau d'études de Schiller-Pfeiffer. Tout produit Schiller-Pfeiffer qui est altéré, modifié ou changé d'une quelconque manière non spécifiquement autorisée après la fabrication d'origine – y compris par l'ajout d'accessoires ou de pièces de « rechange » non spécifiquement agréés par Schiller-Pfeiffer – résultera dans l'annulation de la garantie Schiller-Pfeiffer.

Toutes les responsabilités pour dommages corporels et/ou matériels causés par de quelconques modifications non autorisées, accessoires ou produits rapportés non agréés par Schiller-Pfeiffer seront considérées imputables aux personnes ou à la société ayant conçu ou effectué ces modifications. Schiller-Pfeiffer réclamera activement une indemnisation et des remboursements complets de la part de tout parti responsable de telles modifications ou ajouts d'accessoires post-fabrication non autorisés s'il devait en résulter des dommages corporels et/ou matériels.

Ce symbole signifie :

ATTENTION ! FAIRE PREUVE DE VIGILANCE !

Votre sécurité et celle des autres en dépend.

Définition des termes de mise en garde :

Les termes de mise en garde ci-dessous servent à identifier les niveaux de gravité de danger. Ces termes sont utilisés dans le manuel et sur les étiquettes de sécurité apposées sur les machines Schiller-Pfeiffer. Pour la sécurité de l'opérateur et des autres personnes, veiller à lire et respecter les indications fournies avec ces termes de mise en garde et/ou le symbole qui les accompagne.

⚠ DANGER

DANGER indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, provoquera **IMMANQUABLEMENT** la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, **PEUT** provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, **POURRAIT** provoquer des blessures légères ou moyennes. Peut également être utilisé pour mettre en garde contre des pratiques dangereuses ou des risques de dommages matériels.

ATTENTION

ATTENTION utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, **POURRAIT** provoquer des dommages matériels.

FR

Déballage

1. Enlever le collecteur, la tête d'aspiration et le sac à déchets de la partie supérieure de l'emballage.
2. Enlever le séparateur en carton.
3. Découper le petit côté de la boîte et le replier vers le bas.
4. Faire rouler l'aspirateur hors de la boîte.

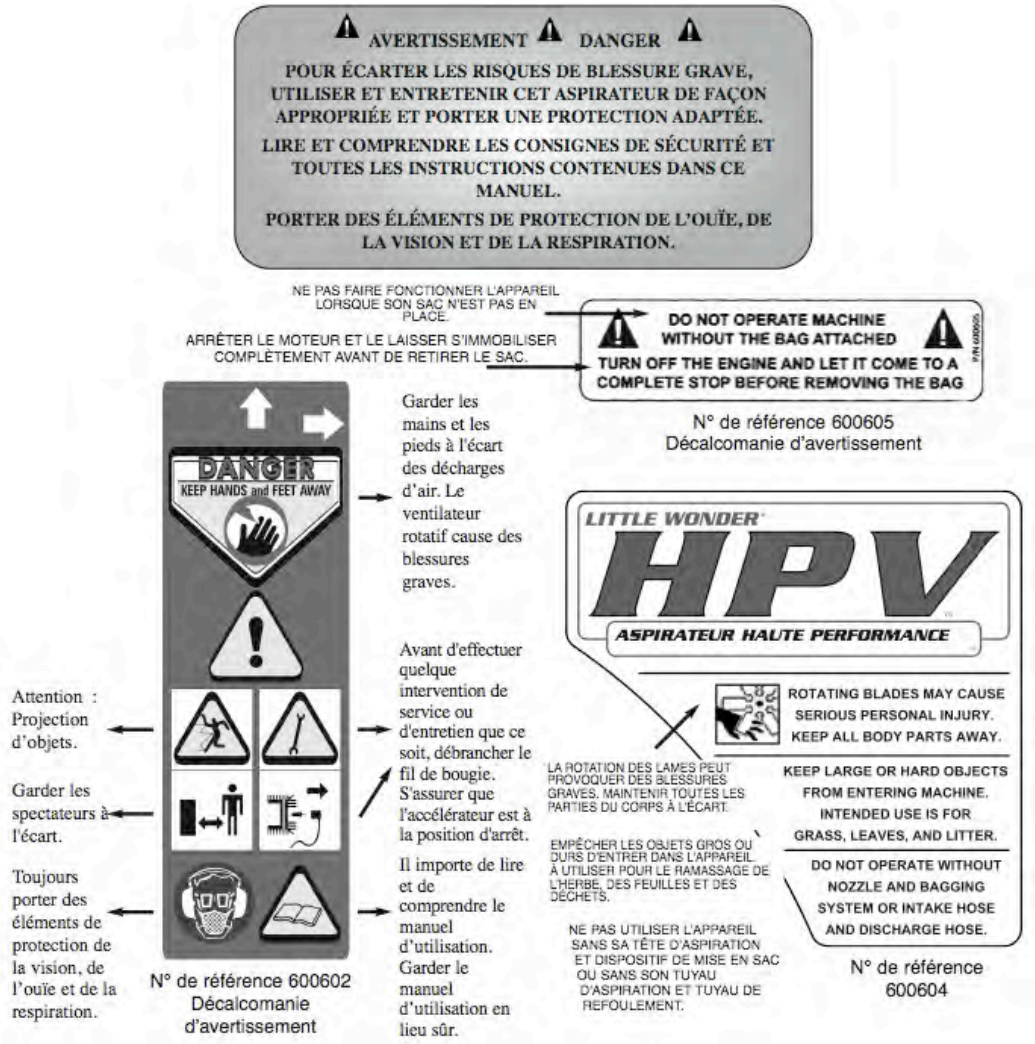
Sécurité et avertissements

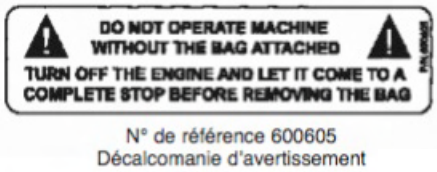
Autocollants de sécurité

Les autocollants (étiquettes) de mise en garde et d'information apposés sur différentes parties de l'aspirateur HPV constituent une partie importante du système de sécurité de la machine.

Ces autocollants (ou étiquettes) doivent être remplacés s'ils deviennent illisibles par suite d'abrasion, etc.

Le propriétaire a pour responsabilité de les remplacer s'ils deviennent difficiles à lire. Leur emplacement et leur numéro de référence pour la commande sont indiqués ci-dessous.

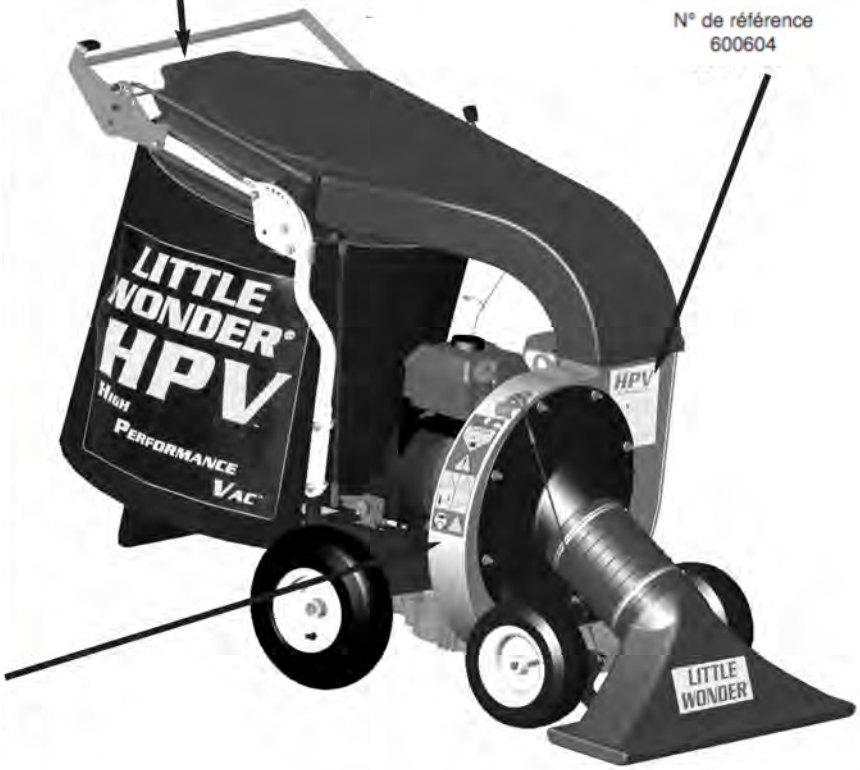




N° de référence 600605
Décalcomanie d'avertissement

N° de référence
600604

N° de référence
600602
Décalcomanie
d'avertissement



1. Veiller à lire et comprendre le manuel.

2. Porter une protection oculaire, auditive et respiratoire, ainsi que des chaussures et vêtements adaptés

3. Pendant l'utilisation de la machine, toujours assumer une position de travail sûre et maintenir une posture stable et un bon équilibre.

4. Tenir les enfants, les animaux et les curieux à l'écart.

5. Ne jamais tenter d'utiliser un appareil incomplet ou qui a fait l'objet d'une modification non autorisée.

6. Éviter le contact et l'inhalation des liquides, brouillards, vapeurs, poussières et gaz dangereux.

7. Ne pas laisser les enfants utiliser la machine.

8. Ne neutraliser ni démonter aucun des dispositifs de sécurité.

9.

⚠DANGER

LE VENTILATEUR REVIENT PROGRESSIVEMENT À L'ARRÊT LORSQUE LE MOTEUR EST COUPÉ.

10.

⚠ AVERTISSEMENT

VENTILATEUR TOURNANT. NE PAS ESSAYER D'ENLEVER DES MATIÈRES DE L'ADMISSION OU DE LA DÉCHARGE LORSQUE LA MACHINE EST EN MARCHE OU QUE LE VENTILATEUR TOURNE.

11.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE EN PRÉSENCE DE VIBRATIONS EXCESSIVES ; COUPER IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR ! DÉBRANCHER LE FIL DE BOUGIE ET VOIR SI LE ROTOR EST ENDOMMAGÉ, SI UN BOULON EST DESSERRÉ, SI LA CLAVETTE EST LÂCHE OU SI UN CORPS ÉTRANGER S'EST LOGÉ DANS L'APPAREIL.

12. Garder les mains à l'écart de l'orifice d'entrée du tuyau et de la goulotte d'éjection.

13. Débrancher le fil de bougie avant tout nettoyage ou entretien.

14. Porter des gants pour la protection des mains.

15. Garder à l'esprit que la machine est bruyante et peut couvrir la voix durant sa marche normale.

A. AVERTISSEMENTS – À NE PAS FAIRE

Ne pas essayer d'enlever des matières de l'admission ou de la décharge lorsque l'aspirateur est en marche ou que le ventilateur tourne.

Ne pas poser ni déposer de pièces durant la marche de l'aspirateur. Couper le moteur effectuer des changements. S'assurer que la commande des gaz est en position d'arrêt et que l'aspirateur est complètement arrêté. Débrancher le fil de bougie avant d'enlever toute matière.

Ne pas essayer de réparer l'aspirateur. Confier les réparations à un revendeur Little Wonder ou technicien qualifié. Veiller à utiliser exclusivement des pièces de rechange Little Wonder et celles préconisées par le constructeur du moteur.

⚠DANGER

NE PAS FUMER PENDANT LE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT.

Ne pas laisser le moteur en marche lorsque l'aspirateur est sans surveillance.

Ne pas stocker, renverser ni utiliser d'essence à proximité de flammes ou d'étincelles.

B. AVERTISSEMENTS – À FAIRE

Toujours porter une tenue adaptée. Ne pas porter de vêtements flottants ni de bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces en mouvement. L'utilisation de gants robustes, de chaussures antidérapantes et de lunettes de sécurité est recommandée.

Toujours porter une protection auditive lorsque cela est possible. Utiliser un filtre facial pour ne pas respirer la poussière.

Toujour rester vigilant. Faire preuve d'attention et de discernement. Ne pas utiliser l'aspirateur lorsqu'on est fatigué.

Toujours garder les mains à l'écart de la prise d'air et de la goulotte d'éjection. Garder les deux mains sur le guidon lorsque la machine est en marche.

Toujours entretenir et examiner l'aspirateur avec attention. Suivre les instructions d'entretien figurant dans le manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER L'ASPIRATEUR SI LE SILENCIEUX EST ENDOMMAGÉ OU MANQUANT.

Toujours ranger l'aspirateur à l'intérieur. Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger l'aspirateur dans un endroit abrité (au sec) hors de la portée des enfants. L'aspirateur et son carburant ne doivent pas être rangés à l'intérieur d'une habitation. Garder la commande des gaz en position d'arrêt.

Toujours vérifier que l'aspirateur est complètement assemblé. Ne jamais le faire fonctionner si les protections et les déflecteurs ne sont pas tous en place. S'assurer que tous les écrous, boulons et vis sont en place et bien serrés.

Toujours garder la commande des gaz en position d'arrêt lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé.

Toujours maintenir une distance sûre entre plusieurs opérateurs qui travaillent ensemble.

⚠ AVERTISSEMENT

SI L'ASPIRATEUR EST UTILISÉ DE MANIÈRE INAPPROPRIÉE OU SI LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ NE SONT PAS SUIVIES, L'UTILISATEUR S'EXPOSE ET EXPOSE LES AUTRES À UN RISQUE DE BLESSURE GRAVE.

VEILLER À LIRE ET COMPRENDRE CE QUI SUIT AVANT DE FAIRE FONCTIONNER CET ASPIRATEUR.

⚠ DANGER

MANIPULER LE CARBURANT AVEC PRÉCAUTION. IL EST TRÈS INFLAMMABLE. POUR ÉCARTER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS GRAVES, NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR SI LE MOTEUR EST CHAUD OU S'IL SE TROUVE À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE D'INFLAMMATION.

C. Avertissements moteur / carburant – À ne pas faire

Ne pas faire le plein de carburant ni vérifier le niveau en fumant, ni à proximité d'une flamme nue ou autre source d'inflammation. Arrêter le moteur et s'assurer qu'il est froid avant de refaire le plein.

Ne pas laisser le moteur en marche lorsque l'aspirateur est sans surveillance. Arrêter le moteur avant de transporter l'aspirateur d'un endroit à un autre.

Ne pas démarrer ni faire marcher cet aspirateur à l'intérieur ou dans un endroit mal aéré car il dégage du monoxyde de carbone et autres gaz toxiques.

Ne pas faire tourner le moteur si le système électrique produit des étincelles à l'extérieur du cylindre. Durant les contrôles périodiques de la bougie, tenir la bougie à une distance suffisante du cylindre pour éviter d'enflammer le carburant s'évaporant du cylindre.

Ne pas vérifier la production d'étincelles avec la bougie ou le fil de bougie enlevé et mis à la terre. Utiliser un dispositif d'essai homologué. Les étincelles peuvent enflammer les vapeurs d'essence.

Ne pas faire tourner le moteur en présence d'une odeur d'essence ou d'autres risques d'explosion.

C. Avertissements moteur / carburant – À ne pas faire (suite)

Ne pas utiliser la machine en présence d'essence déversée. Nettoyer complètement l'essence déversée avant de mettre le moteur en marche.

Ne pas faire le plein de carburant à l'intérieur ou dans un endroit mal aéré.

Ne pas faire fonctionner l'aspirateur en cas d'accumulation de déchets autour du silencieux ou des ailettes de refroidissement.

Ne pas toucher aux silencieux, cylindres ou ailettes de refroidissement chauds car le contact peut causer des brûlures graves.

D. Avertissements moteur / carburant – À faire

Toujours utiliser de l'essence fraîche. L'utilisation d'essence viciée peut causer un démarrage difficile, un mauvais fonctionnement et des fuites.

Toujours tirer le cordon du démarreur lentement jusqu'à sentir une résistance. Tirer ensuite le cordon rapidement pour éviter les rebonds et prévenir des blessures au bras ou à la main. L'utilisation de silencieux à pare-étincelles est requise par la loi de l'État de la Californie (article 4442 du Code des ressources publiques de la Californie), ainsi que dans d'autres États et municipalités. La loi fédérale américaine s'applique sur les territoires fédéraux américains.

Toujours manipuler le carburant avec précaution ; il est très inflammable. Ne jamais ajouter de carburant dans le réservoir d'une machine dont le moteur est chaud ou en marche. Ne pas inhaler les vapeurs de carburant, car elles sont toxiques.

Le système d'allumage par étincelle satisfait toutes les exigences du Règlement canadien sur le matériel brouilleur.

ASSEMBLAGE

1. Fixer le **collecteur** sur la base :
   - Boulonner le collecteur sur le châssis à l'aide de 4 boulons avec rondelle et écrou
   - Enfiler le côté rectangulaire du collecteur sur le carter et fixer la bride à l'aide des 2 écrous avec rondelle

2. Fixer le **câble de commande des gaz** sur le guidon du collecteur :
   - Fixer le levier de commande des gaz au guidon à l'aide d'un boulon avec rondelle et écrou
   - À l'aide de deux **attaches de câble**, fixer le câble de commande des gaz à 2 emplacements sur le guidon

3. Poser le **collier de serrage** dans le **sac à déchets** (porter des gants pour manipuler le collier de serrage) :
   - Enfiler le côté attache du collier de serrage dans l'ouverture gauche du manchon du sac à déchets et jusqu'à ce qu'il ressorte par l'ouverture droite
   - Alimenter le bout arrière du collier (côté fermoir) derrière l'attache dans le manchon
   - Pincer la broche sur le fermoir et le raccorder à travers 2 trous de l'attache de réglage de manière à obtenir un serrage ferme sur le collecteur

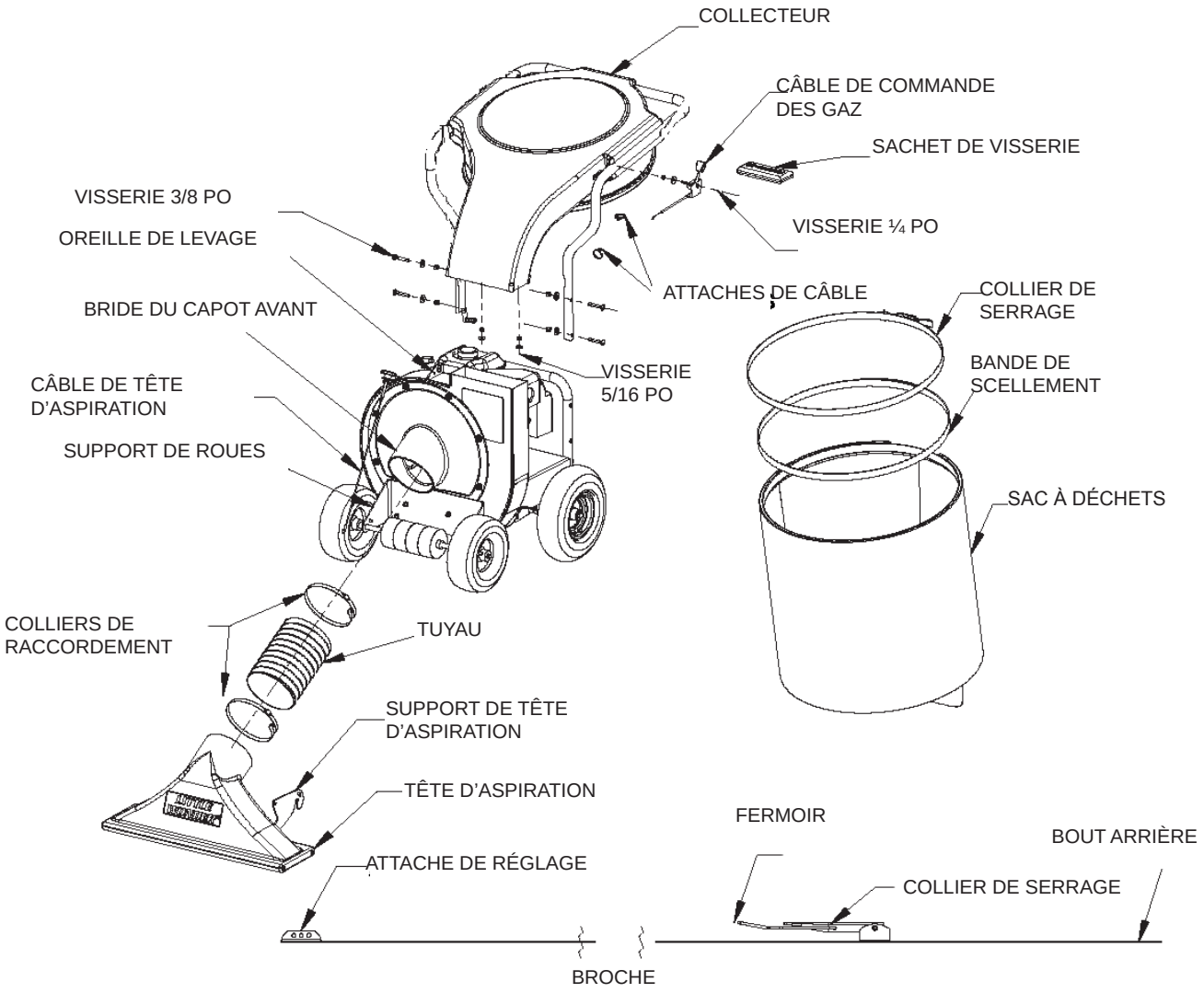
4. Fixer le **sac à déchets** en le plaçant sur la lèvre inférieure du **collecteur** et en refermant le fermoir. Placer la broche de fermoir dans le trou approprié de l'attache de manière à obtenir un bon serrage. S'il est impossible d'obtenir un bon serrage avec les trois trous disponibles, insérer la **bande de scellement** :
   - Décrocher la broche de l'attache
   - Extraire le bout arrière du collier de serrage de derrière l'attache
   - Enfiler l'une des extrémités de la **bande de scellement** derrière le collier métallique dans le manchon jusqu'à l'autre côté
   - Placer l'autre extrémité de la **bande de scellement** derrière l'attache (en chevauchant le bout avant de la **bande de scellement**)
   - Enfiler le bout arrière du **collier de serrage** derrière l'attache (en chevauchant de la **bande de scellement**)
   - Raccorder la broche aux trous appropriés de l'attache et fixer solidement le sac à déchets sur le collecteur

5. Fixer la **tête d'aspiration** sur la base :
   - Attacher l'un des bouts du **tuyau** à la tête d'aspiration à l'aide d'un **collier de raccordement**
   - Enfiler l'autre bout du **tuyau** sur la bride du **capot avant**
   - Accrocher un côté du **support de tête d'aspiration** sur l'essieu avant
   - Courber l'autre côté du support de tête vers l'intérieur pour l'accrocher sur l'essieu et engager les tenons du **support de roues** dans les encoches du **support de tête**
   - Fixer le tuyau sur la bride du **capot avant**à l'aide du **collier de raccordement**
   - Fixer le raccord de l'extrémité du **câble de tête d'aspiration** par le trou du **support de tête**

6. Dépose de la **tête d'aspiration** (pour le rangement ou le nettoyage d'obstructions) :
   - Couper le moteur et débrancher le fil de la bougie
   - À l'aide d'un tournevis plat ou d'une clé 5/16 de po, desserrer le **collier de raccordement** sur le **capot avant**
   - Glisser le tuyau hors de la bride du **capot avant**
   - Courber un côté du **support de tête d'aspiration** vers l'intérieur et faire pivoter la **tête** pour sortir le crochet de l'essieu.
   - Redresser et soulevement pour décrocher l'autre côté du **support de tête** de l'essieu.

⚠ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE SI LE SAC À DÉCHETS N'EST PAS EN PLACE OU SI LA TÊTE D'ASPIRATION N'EST PAS POSÉE.


COLLECTEUR
CÂBLE DE COMMANDE DES GAZ
SACHET DE VISSERIE
VISSERIE 3/8 PO
OREILLE DE LEVAGE
VISSERIE ¼ PO
ATTACHES DE CÂBLE
COLLIER DE SERRAGE
BRIDE DU CAPOT AVANT
VISSERIE 5/16 PO
BANDE DE SCELLEMENT
CÂBLE DE TÊTE D'ASPIRATION
SUPPORT DE ROUES
SAC À DÉCHETS
COLLIERS DE RACCORDEMENT
TUYAU
SUPPORT DE TÊTE D'ASPIRATION
TÊTE D'ASPIRATION
FERMOIR
BOUT ARRIÈRE
ATTACHE DE RÉGLAGE
COLLIER DE SERRAGE
BROCHE

FAIRE LE PLEIN D'HUILE ET D'ESSENCE AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

⚠ DANGER

MANIPULER LE CARBURANT AVEC PRÉCAUTION. IL EST TRÈS INFLAMMABLE. POUR ÉCARTER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS GRAVES, NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR SI LE MOTEUR EST CHAUD OU S'IL SE TROUVE À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE D'INFLAMMATION.

CGC, Inc. recommande l'utilisation d'huile SAE 30. L'utilisation d'huile à multi-viscosité provoque une forte consommation d'huile et peut endommager le moteur.

Faire le plein d'essence et la machine est prête à être démarrée.

Voir la description détaillée des types et quantités d'huile et d'essence à utiliser dans le manuel d'utilisation et d'entretien du moteur.

UTILISATION DE L'OREILLE DE LEVAGE

L'aspirateur haute performance CGC, Inc. comporte une oreille de levage pratique qui peut s'utiliser pour le déplacer ou l'arrimer.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER NI ENTRETENIR LA MACHINE LORSQU'ELLE EST SUSPENDUE PAR L'OREILLE DE LEVAGE.

FONCTIONNEMENT

⚠ DANGER

L'UTILISATEUR DE CET ASPIRATEUR EST RESPONSABLE DES ACCIDENTS ET DES DANGERS QU'IL POSE À LUI-MÊME, AUX AUTRES PERSONNES ET À LEURS BIENS.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

⚠ DANGER

LE CARBURANT EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. LE MANIPULER AVEC PRÉCAUTION. LE GARDER À L'ÉCART DE TOUTE SOURCE D'INFLAMMATION. NE PAS FUMER DURANT LE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR.

Effectuer tous les contrôles préalables au démarrage (niveaux d'huile moteur et d'essence, etc. Pour les renseignements concernant les activités préalables au démarrage, lire complètement le Manuel de l'utilisateur.)

Libérer le **levier d'engagement de la boîte-pont**.

Vérifier que le **bouton d'alimentation d'essence** (situé au-dessus du démarreur à rappel) est en position **Ouvert (ON)**.

Placer le **levier de volet de départ** (situé au-dessus et à gauche du démarreur à rappel) en position **Fermé (Choke)**.

Placer le **levier de commande des gaz** (situé sur la gauche du guidon) en position intermédiaire ou sur pleins gaz (vers le symbole du lapin).

Tirer lentement sur le **démarreur à rappel** jusqu'à sentir une résistance, puis tirer énergiquement pour démarrer le moteur.

Une fois que le moteur démarrer, pousser lentement le **levier du volet de départ** jusqu'en position Ouvert (Open).

Le cas échéant, amener le levier de commande des gaz jusqu'en position pleins gaz.

REMARQUE : Si le moteur démarre difficilement : Appuyer du pied gauche sur le **levier de tension de courroie** avant de tirer la poignée du démarreur à rappel. (Ceci débraye la courroie pour faciliter le démarrage.) Après démarrage du moteur, dégager lentement le pied sur le levier de tension de courroie.

⚠ DANGER

LE MOTEUR DÉGAGE DU MONOXYDE DE CARBONE. NE PAS LE FAIRE TOURNER NI REFAIRE LE PLEIN DANS UN ESPACE FERMÉ.

FR

PASSER L'ASPIRATEUR

Régler la tête d'aspiration à la hauteur désirée en tournant le bouton de commande, puis fixer sa position à l'aide de l'écrou à oreilles.

Aspirer les déchets de la pelouse ou de la chaussée. Aspirer les matières suivantes : feuilles, brindilles et rameaux, glands, chardons, gousses, gazon tondu, paille, copeaux, paillis sec, litière, petites canettes et bouteilles, articles en papier et en polystyrène.

À éviter : surfaces et déchets trop mouillés, surfaces de gravier, gros objets durs, pierres, longs objets fibreux (liane, corde, ficelle, etc.). Ne rien faire entrer de force dans l'aspirateur.

VIDER LE SAC À DÉCHETS

Couper le moteur et attendre son arrêt complet avant d'enlever le sac à déchets.

Faire rouler l'aspirateur jusqu'au lieu de déchargement souhaité (tas de compost, bord du trottoir, zone boisée, bâche, etc.).

Pour libérer le sac à déchets sur le sol, ouvrir le fermoir du collier de serrage. Éviter de traîner le sac sur le sol afin de ne pas l'endommager.

Vider le contenu du sac à déchets (des sangles-poignées se trouvent sur le dessous du sac pour faciliter le vidage).

Rattacher le sac au collecteur.

REFAIRE LE PLEIN DE CARBURANT

Couper le moteur et le laisser refroidir quelques minutes avant de refaire le plein.

AVERTISSEMENT

ÉVITER TOUTE ACCUMULATION DE DÉCHETS SUR LA GRILLE DE LANCEUR ET SUR LE MOTEUR. NE PAS FAIRE TOURNER LE MOTEUR EN PRÉSENCE DE DÉPÔTS D'HERBE, DE SALETÉ, DE FEUILLES ET AUTRES MATIÈRES COMBUSTIBLES PRÈS DU SILENCIEUX.

AVERTISSEMENT

NE PAS FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE EN PRÉSENCE DE VIBRATIONS EXCESSIVES ; COUPER IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR ! DÉBRANCHER LE FIL DE BOUGIE ET VOIR SI LE ROTOR EST ENDOMMAGÉ, SI UN BOULON EST DESSERRÉ, SI LA CLAVETTE EST LÂCHE OU SI UN CORPS ÉTRANGER S'EST LOGÉ DANS L'APPAREIL.

RANGEMENT

Après chaque utilisation, faire fonctionner l'aspirateur avec le sac à déchet vide attaché pour éjecter toute matière présente dans le carte.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger l'aspirateur dans un endroit abrité (au sec) hors de la portée des enfants. Garder la commande des gaz en position d'arrêt.

L'aspirateur et son carburant ne doivent pas être rangés à l'intérieur d'une habitation ni dans un endroit mal aéré.

Ne pas garder le carburant dans le réservoir du moteur pendant plus de 30 jours.

ENTRETIEN

Domaine	Chaque utilisation	Toutes les 5 heures	Après les 1ères 8 h d'utilisation	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures
***Moteur**	**Voir le manuel du moteur**				
Pas de déchets dans la zone du silencieux	**X**				
Pas de vibration excessive	**X**				
Pas de pièce desserrée ou endommagée		**X**			
Propreté de la tête d'aspiration	**X**				
Vérifier l'état des autocollants	**X**				
Niveau d'huile		**X**			
****Vidange d'huile**			**X**		**X**
Nettoyer le filtre à air				**X**	
Nettoyer et contrôler le pare-étincelles de bougie					**X**

*** Voir le calendrier de service et d'entretien plus détaillé dans lle manuel d'utilisation et d'entretien du moteur.**
**** En cas d'emploi intensif ou de températures ambiantes élevées, changer l'huile toutes les 25 heures.**

INFORMATIONS IMPORTANTES

A. Introduction

Au nom de tout le personnel de **Little Wonder**, nous tenons à vous remercier pour votre achat d'un aspirateur haute performance **Little Wonder**. Cet appareil de ramassage des déchets a été conçu suivant les normes les plus strictes afin de vous assurer de nombreuses heures d'utilisation sans incident.

Ce manuel contient les informations nécessaires à une utilisation et un entretien sûrs et efficaces. Pour votre sécurité, il est extrêmement important que vous lisiez et compreniez le manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Caractéristiques techniques :

Modèle	Poids à sec	Tr/min maxi.
5611	83 kg	3400

B. Réparation
Aspirateur haute performance

Contacter le revendeur local **Little Wonder**.

Moteur :
Contacter revendeur Briggs & Stratton agréé. Les revendeurs figurent dans les Pages jaunes, sous les rubriques « Fournitures de matériel de pelouses et jardins », « Entretien des pelouses » ou « Tondeuses à gazon ». Le revendeur aura besoin de connaître le modèle et le numéro de série du moteur. Pour trouver un revendeur, consulter le manuel d'utilisation fourni avec le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

COUPER LE MOTEUR AVANT DE DÉBRANCHER LE TUYAU ET VÉRIFIER QUE TOUTES LES PIÈCES MOBILES SONT À L'ARRÊT COMPLET.

⚠ DANGER

VÉRIFIER QUE LA COMMANDE DES GAZ EST EN POSITION D'ARRÊT ET QUE LA SOUFFLANTE EST À L'ARRÊT COMPLET.

⚠ DANGER

DÉBRANCHER LE FIL DE BOUGIE AVANT TOUT NETTOYAGE OU ENTRETIEN !

⚠ AVERTISSEMENT

PORTER DES GANTS, CAR L'OBSTRUCTION PEUT CONTENIR DES MATIÈRES COUPANTES.

ÉLIMINER DES OBSTRUCTIONS DANS LES PIÈCES MOBILES

Soutenir le carter sur des tasseaux de 5 cm x 10 cm de section pour soulever les roues à 2,5 cm du sol.

Bloquer les roues arrière avec des cales.

Déposer la tête d'aspiration du capot avant.
(Voir section 6 des instructions d'assemblage.)

Déposer l'ensemble de l'essieu avant.

Déposer le capot avant.

En portant des gants, nettoyer les débris se trouvant autour du rotor et dans le carter.

DÉPOSE ET REPOSE DE LA SOUFFLANTE

Débrancher le fil de bougie.

Déposer la tête d'aspiration.

Déposer le capot avant.

Déposer le boulon de fixation de la soufflante sur le vilebrequin du moteur.

La soufflante comporte un écrou de 3/4-16 soudé sur son moyeu. Visser un boulon de 3/4-16 x 5 po de long de qualité 5 (ou plus) pour pousser la soufflante hors du moteur. (Il est conseillé d'utiliser la vis de pression CGC, Inc. réf. 910505.)

Remplacer la soufflante endommagée ou usée par une neuve. Si la clavette (réf. 64164) a été extraite de sa rainure lors de la dépose de la soufflante, appliquer quelques gouttes d'adhésif instantané Loctite 380 (« Black Max » - réf. 38050) sur la clavette et la remettre en place dans la rainure de l'arbre. (Le temps de prise 1 min. environ.)

Utiliser un boulon neuf (réf. 64123-127) (l'enduire de Loctite 242) et une rondelle neuve (réf. 910527) et terminer la pose de la soufflante. Veiller à assurer une bonne fixation pendant le remontage. Serrer le boulon à un couple de 55 à 70 Nm (39 à 51 ft. lbs).

CHANGER LA COURROIE TRAPÉZOÏDALE

Couper le moteur. Débrancher le fil de bougie. Caler ou bloquer les roues de la machine pour l'empêcher de rouler.

Enlever le sac à déchets de l'aspirateur.

Déposer les 3 boulons de fixation du protège-courroie sur la plate-forme. (Utiliser une clé plate ou à douille de 7/16 de pouce.) Mettre le protège-courroie de côté.

Observer le parcours et la torsion de la courroie autour des 4 poulies.

Déposer les 4 boulons de fixation du capot de démarreur à rappel sur les entretoises du moteur. (Utiliser un tournevis à douille, une clé plate ou clé à douille de 8 mm). Déposer le capot du démarreur à rappel.

Sans les déposer, desserrer les 2 boulons de fixation du support de poulie libre fixe sur la plate-forme. (Utiliser une clé plate ou à douille de 7/16 de pouce.) Ceci ménage un espace suffisant pour déposer la courroie.

Appuyer sur le levier de tension de courroie et dégager la courroie de sa poulie. Relâcher le levier de tension. Extraire la courroie de la poulie du moteur.

Dégager la courroie de la grand poulie horizontale de la boîte-pont (sous la plate-forme). Pousser la courroie vers l'avant des deux mains, la décaler vers le haut et la ramener vers l'arrière pour la dégager de la grande poulie. Sortir la courroie de sous la plate-forme.

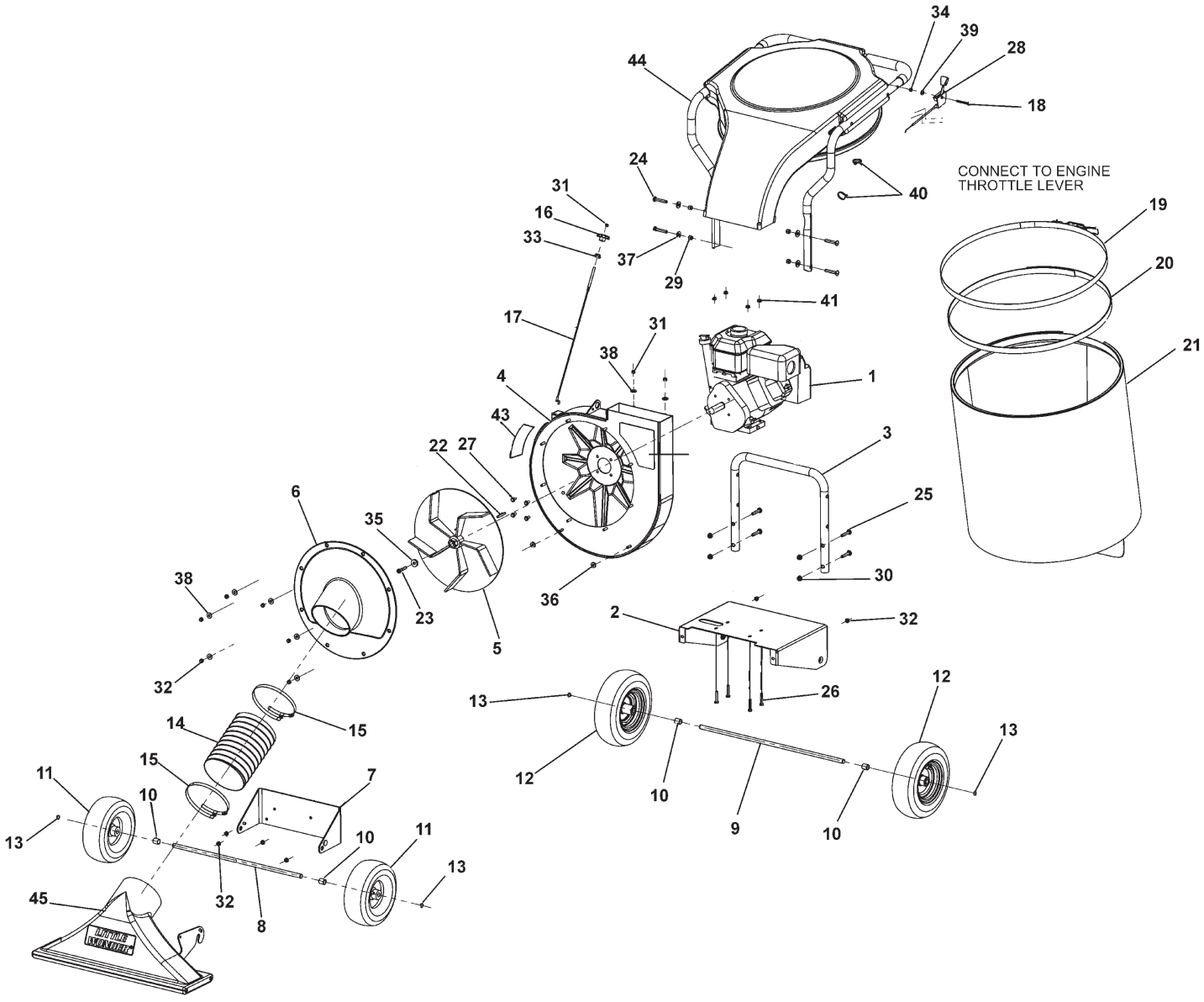
Effecter ces instructions dans l'ordre inverse pour remettre la courroie en place. Poser la courroie autour des poulies avec les mêmes « torsions » que l'ancienne courroie. Veiller à engager la partie étroite de la courroie trapézoïdale dans chaque poulie. Avant de remettre en place le protège-courroie ou de démarrer le moteur, tirer plusieurs fois sur la poignée du démarreur à rappel pour vérifier l'engagement de la courroie dans la gorge de chaque poulie.

Vérifier que le levier de tension de courroie et le ressort de rappel fonctionnent sans accroc. Si le levier coince ou ne fonctionne pas en douceur, le lubrifier ainsi que son support de montage avec quelques gouttes d'huile moteur ou autre huile de viscosité moyenne. Abaisser puis relâcher plusieurs fois le levier de commande de tension pour permettre à l'huile de pénétrer entre le corps du levier et son support. Le bon fonctionnement du levier de tension et de son ressort de rappel permet d'assurer le bon fonctionnement et la durabilité de la courroie.

PIÈCES DÉTACHÉES

LITTLE WONDER HPV

FIGURE 1



LITTLE WONDER HPV

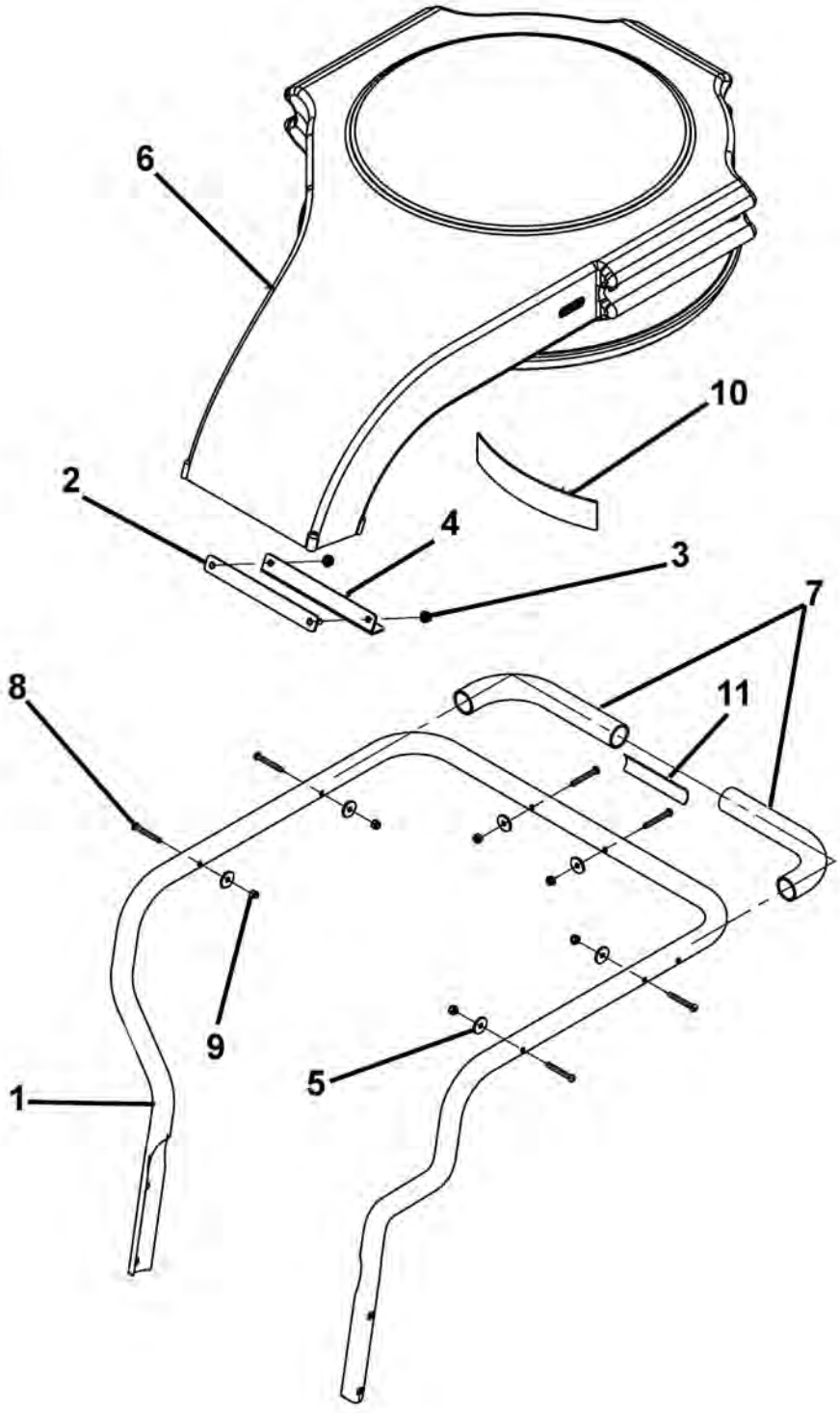
NOMENCLATURE DES PIÈCES

FIGURE 1

FR

REPÈRE	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1-1	910914	MOTEUR - INTEK 6 HP	1
1-2	600180.17	PLATE-FORME - HPV, 6 HP	1
1-3	600184.17	MONTURE DE GUIDON	1
1-4	600187.10	CARTER – SANS TROU CHEMISE	1
1-5	600114	ROTOR ÉQUILIBRÉ	1
1-6	600198	CAPOT AVANT	1
1-7	600182.17	SUPPORT - ROUES AVANT	1
1-8	600297	ESSIEU - AVANT	1
1-9	600298	ESSIEU - ARRIÈRE	1
1-10	600137	ENTRETOISE - ROUES	4
1-11	934	ROUE - 25 cm	2
1-12	920300	ROUE - 30 cm	2
1-13	600562	CIRCLIP - 5/8 PO	4
1-14	600102	TUYAU D'ASPIRATION	1
1-15	720420	COLLIER RACCORDMT - TUYAU	2
1-16	600162	BOUTON - CMDE TÊTE	1
1-17	600104	CÂBLE - CMDE TÊTE	1
1-18	600103	CÂBLE - CMDE DES GAZ	1
1-19	600176	COLLIER DE SERRAGE	1
1-20	600196	BANDE SCELLEMT - SAC	1
1-21	600177	SAC À DÉCHETS	1
1-22	64164-13	CLAVETTE - 1/4 PO CARRÉE X 2 PO LG	1
1-23	64123-127	BOULON - 3/8-24 X 1-3/4	1
1-24	600504	BOULON - CRG 3/8-16 X 2-1/4	4
1-25	64018-18	BOULON - CRG 3/8-16 X 2	4
1-26	64262-009	BOULON - 3/16-18 X 1-1/2	4
1-27	910503	BOULON - 5/16-24 X 3/4	4
1-28	64123-113	BOULON HEX - 1/4-20 X 2-1/4	1
1-29	64229-03	ÉCROU-FREIN - 3/8-16	4
1-30	64141-4	ÉCROU À BRIDE - 3/8-16	4
1-31	64229-02	ÉCROU-FREIN - 5/16-18	9
1-32	64141-6	ÉCROU BR. - 5/16-18	6
1-33	64214-01	ÉCROU OREILLES - 5/16-18	1
1-34	64229-01	ÉCROU-FREIN - 1/4-20	1
1-35	910527	RONDELLE - SOUFFLANTE	1
1-36	64163-36	RONDELLE - DI 3/8 x FIL. 3/16	4
1-37	64163-31	RONDELLE - 3/8	4
1-38	64163-29	RONDELLE - 25/64x1x12GA	8
1-39	64163-55	RONDELLE - 1/4	3
1-40	720411	ATTACHE CÂBLE - 11-5/8 NOIR	2
1-41	64268-02	ÉCROU-FREIN - NYLON 5/16-18	4
1-42	600604	ÉTIQUETTE AVERTISST - ADMISSION	1
1-43	600602	ÉTIQUETTE AVERTISST - CARTER	1
1-44	600101	COLLECTEUR	1
1-45	600100	TÊTE D'ASPIRATION	1

FIGURE 2



LITTLE WONDER HPV

COLLECTEUR

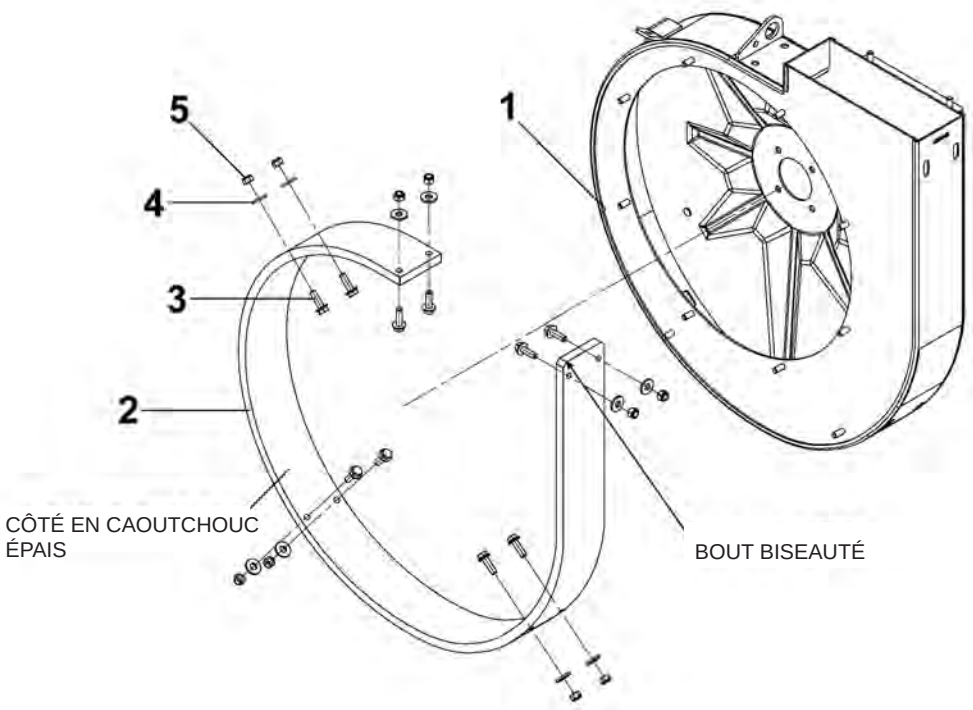
FIGURE 2

FR

REPÈRE	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
4-1	600130.10	GUIDON	1
4-2	600142.7	PLAQUETTE SERRAGE BRIDE	1
4-3	64141-6	ÉCROU - 5/16-18	2
4-4	600138.7	BRIDE CORNIÈRE COLLCTR	1
4-5	64163-34	RONDELLE - 1/4 COLLCTR	7
4-6	600101	COLLCTR D'ÉJECTION	1
4-7	600153	POIGNÉE	2
4-8	600509	BOULON - BOUTON 1/4-20 X 2	2
4-9	644229-01	ÉCROU-FREIN - 1/4-20	6
4-10	600161	SUPPORT ACCROCHAGE	1
4-11	600605	ÉTIQUETTE - SAC DÉCHETS	1

REPÈRE	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ

FIGURE 3



LITTLE WONDER HPV

CHEMISE

FIGURE 3

FR

REPÈRE	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
5-1	600187.10	CARTER	1
5-2	600175	CHEMISE	1
5-3	720592	BOULON - 5/16-18 X 1	10
5-4	64163-29	RONDELLE -25/64 x 1 x 12GA	10
5-5	64229-02	ÉCROU-FREIN - 5/16-18	10

REPÈRE	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ

FIGURE 4

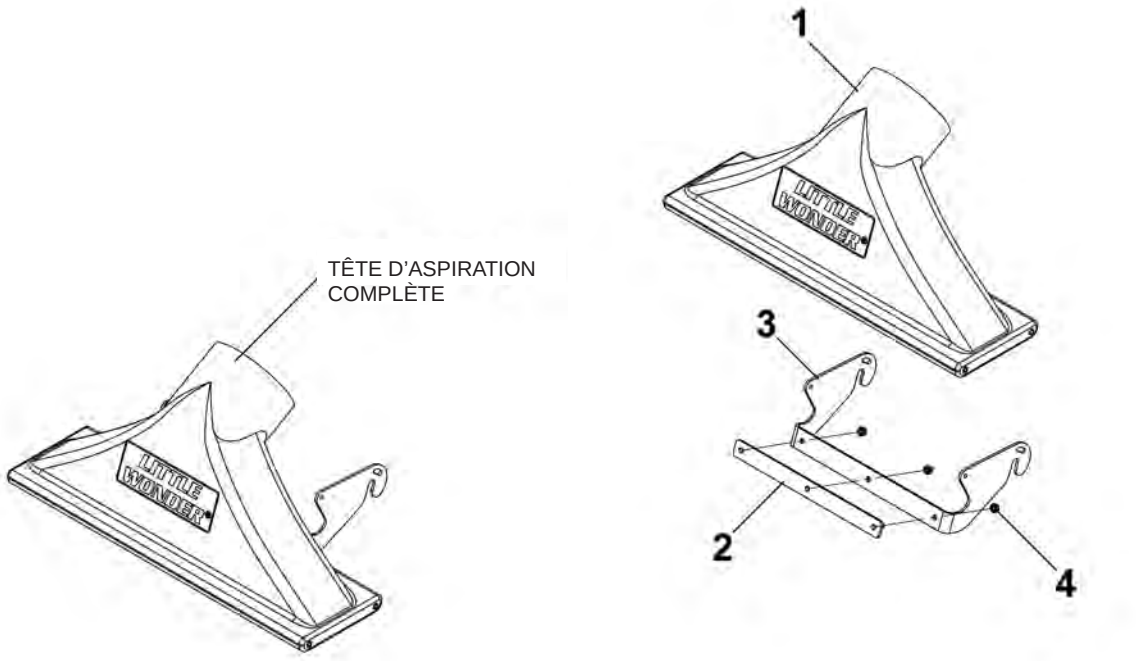


FIGURE 4

REPÈRE	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
6-1	600100	TÊTE D'ASPIRATION	1
6-2	600133.7	PLAQUETTE SERRAGE TÊTE	1
6-3	600183.17	SUPPORT - TÊTE 2 PO	1
6-4	64141-6	ÉCROU BR. - 5/16-18	3

REPÈRE	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ

LITTLE WONDER

HPV

Aspiradora Vac de alto rendimiento

MODELO:
5611

MAN 4163122
Rev. B

MANUAL TÉCNICO

ES

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.

Californie
Avertissement Proposition 65

L'échappement d'un moteur diesel et certains de ses constituants sont déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales et autres anomalies de la reproduction.

California
Advertencia sobre la Proposición 65

Los gases de escape de los motores diesel y sus constituyentes son considerados en el estado de California como sustancias que causan cáncer, defectos congénitos y daños en el sistema reproductivo.

⚠ WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

⚠ AVERTISSEMENT

L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction.

⚠ ADVERTENCIA

El escape del humo emanado por este producto es considerado en el estado de California como una mezcla de sustancias químicas que causan cáncer, defectos congénitos y daños en el sistema reproductivo.de reproducción humana.

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Battery posts, terminals, wiring insulation, and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. **WASH HANDS AFTER HANDLING.**

CALIFORNIE

Avertissement Proposition 65

Les bornes de batterie, raccords, gaines de fils et accessoires associés contiennent du plomb et des composés de plomb déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. **SE LAVER LES MAINS APRÈS MANIPULATION.**

CALIFORNIA

Advertencia sobre la Proposición 65

Los bornes, terminales, material de aislamiento de los cables de las baterías y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos del plomo, que son sustancias químicas que el estado de California considera que causan cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductivo. **LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE MANEJAR EL PRODUCTO.**

LITTLE WONDER HPV

ES

MENSAJE IMPORTANTE

Gracias por comprar este producto de Schiller-Pfeiffer. Acaba de comprar un producto de clase mundial, uno de los productos mejor diseñados y fabricados.

Esta máquina incluye un manual técnico. La vida útil y el buen servicio que recibe de esta máquina depende en gran medida de lo bien que lea y entienda este manual. Cuide debidamente de la máquina, lubríquela y ajústela según las instrucciones, y le dará muchos años de servicio fiable.

Uno de los objetivos principales del diseño de los productos Schiller-Pfeiffer es la seguridad de su uso. Muchas características de seguridad están integradas, pero también confiamos en su sentido común y en sus buenos cuidados para lograr una operación sin accidentes. Estudie completamente el manual para obtener la máxima protección. Aprenda a operar debidamente todos los controles. Observe todas las precauciones de seguridad. Siga completamente todas las instrucciones y advertencias. No retire ni anule ninguna característica de seguridad. Asegúrese de que los que hagan funcionar esta máquina estén bien informados y sean tan cuidadosos en su uso como lo es usted.

Acuda a un distribuidor de Schiller-Pfeiffer para solicitar el servicio o las piezas necesarios. El servicio de Schiller-Pfeiffer se asegura de que usted continúe obteniendo los mejores resultados posibles de los productos Schiller-Pfeiffer. Puede confiar en las piezas de repuesto de Schiller-Pfeiffer porque están fabricadas con la misma gran precisión y calidad que las piezas originales.

Schiller-Pfeiffer diseña y fabrica sus equipos para que le sirvan muchos años de manera segura y productiva. Para obtener la máxima duración, use esta máquina sólo según las instrucciones del manual, manténgala en buen estado de reparación y siga las advertencias e instrucciones de seguridad. Nunca se arrepentirá.

LITTLE WONDER
Division of Schiller-Pfeiffer, Incorporated
1028 Street Road, P.O. Box 38
Southampton, PA 18966

ÍNDICE **FIGURAS** **PÁGINA**

SEGURIDAD 2-7
MONTAJE 8-10
OPERACIÓN 11, 12
ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO 13
SERVICIO 14, 15
MONTAJE DE LAS PIEZAS ..... FIGURA 1 ..... 16, 17
CONJUNTO DEL RECOLECTOR ..... FIGURA 2 ..... 18, 19
CONJUNTO DEL REVESTIMIENTO ..... FIGURA 3 ..... 20, 21
CONJUNTO DE LA BOQUILLA ..... FIGURA 4 ..... 22, 23

¡AVISO!

Las modificaciones no autorizadas pueden presentar peligros **extremos** a la seguridad de los operadores y personas de los alrededores y también pueden dañar el producto.

Schiller-Pfeiffer disuade enfáticamente, rechaza y se exime de cualquier responsabilidad de modificaciones, accesorios adicionales o alteraciones del producto que no hayan sido diseñados, desarrollados, probados y aprobados por el departamento de ingeniería de Schiller-Pfeiffer, Inc. Cualquier producto de Schiller-Pfeiffer que sea alterado, modificado o cambiado de cualquier manera que no haya sido autorizada específicamente después de su fabricación original–incluida la adición de accesorios o componentes del "mercado posventa" que no hayan sido aprobados específicamente por Schiller-Pfeiffer–anulará la garantía de Schiller-Pfeiffer.

Cualquiera y todas las responsabilidades por lesiones personales y daños materiales causados por modificaciones no autorizadas, accesorios o productos adicionales no aprobados por Schiller-Pfeiffer se considerarán responsabilidad de los individuos o de la compañía que diseñe o efectúe dichos cambios. Schiller-Pfeiffer demandará vigorosamente la indemnización máxima y los costos de cualquier parte responsable de dichas modificaciones y accesorios no autorizados, después de la fabricación, en caso de que se produzcan lesiones personales y daños materiales.

Este símbolo significa:
¡ATENCIÓN!
¡ESTÉ ALERTA!

Su seguridad y la de otros está en juego.

Definiciones de las palabras de la señales:

Las palabras de las señales indicadas a continuación se usan para identificar niveles de gravedad de peligros. Estas palabras aparecen en este manual y en las etiquetas de seguridad adheridas a máquinas de Schiller-Pfeiffer. Para su seguridad y la de otras personas, lea y siga la información proporcionada con estas palabras de señales y símbolos indicados arriba.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, **RESULTARÁ** en lesiones graves o mortales.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **RESULTARÁ** en lesiones graves o mortales.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **PODRÍA** resultar en lesiones menores o moderadas. También podría usarse para alertar contra prácticas inseguras o daños materiales.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN usada sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **PODRÍA** resultar en daños materiales.

ES

Desempaque

1. Extraiga el conjunto del recolector, el conjunto de la boquilla, conjunto de la bolsa para los desechos que fueron colocados en la parte superior del empaque.
2. Extraiga el inserto de cartón.
3. Haga un corte en el lado más corto de la caja y dóblelo hacia abajo.
4. Haga rodar la aspiradora HPV de alto rendimiento hacia fuera de la caja.

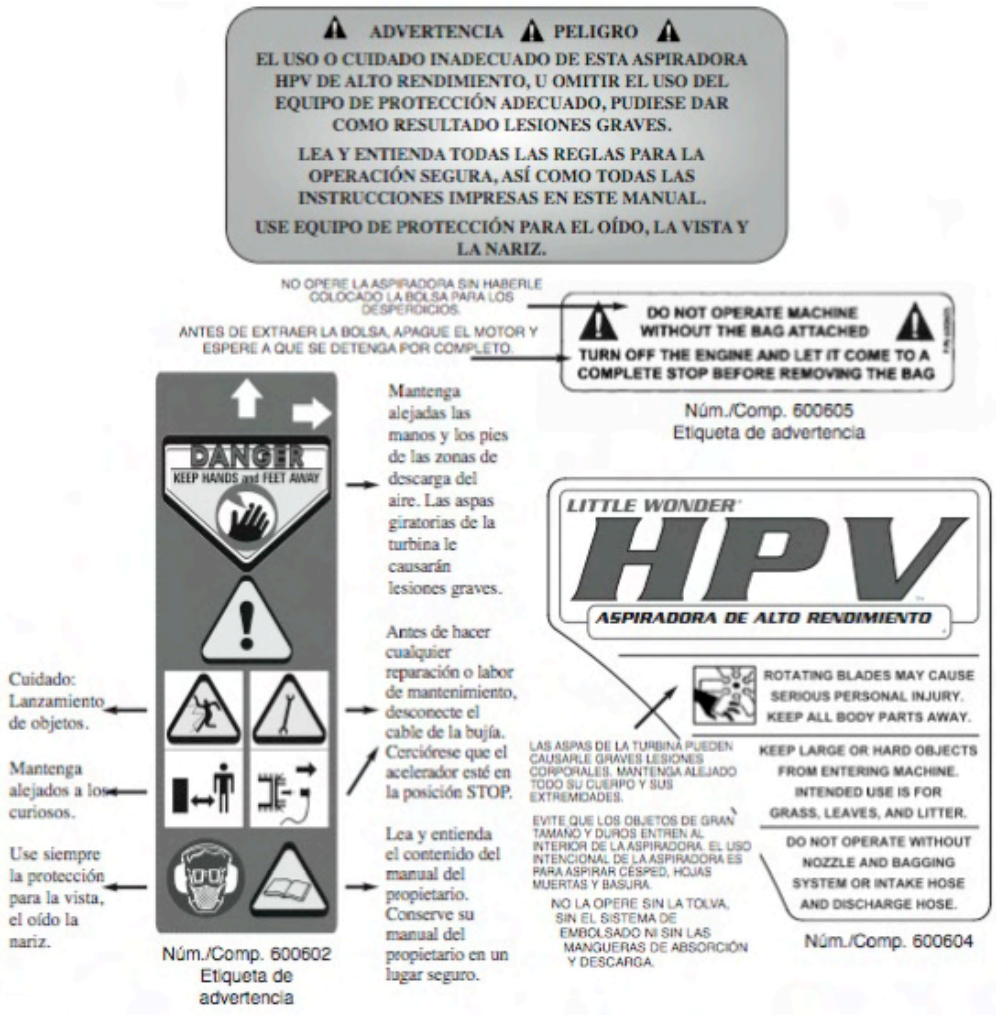
Seguridad y advertencias

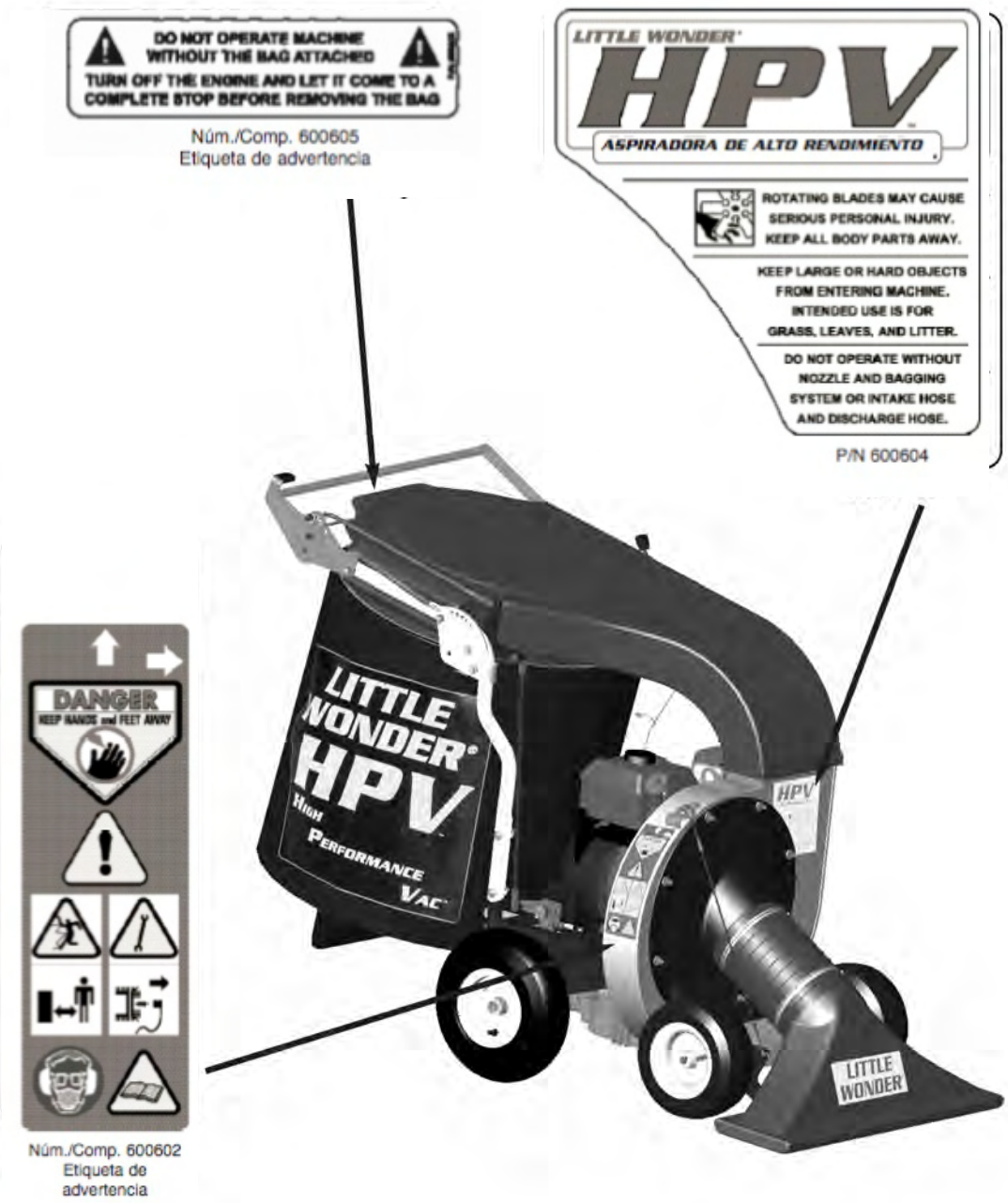
Calcomanías de seguridad

Un elemento importante del sistema de seguridad incorporado en esta aspiradora HPV de alto rendimiento son las etiquetas de advertencia e información localizadas en varias partes de la unidad.

Estas etiquetas engomadas (calcomanías) deberán sustituirse si llegasen a ser ilegibles como resultado de los abrasivos, etc.

Es su responsabilidad sustituir las etiquetas engomadas (calcomanías) cuando éstas no sean completamente legibles. A continuación se indica la ubicación de estas calcomanías y los números de componente correspondientes para solicitarlas.





Núm./Comp. 600605
Etiqueta de advertencia

P/N 600604

Núm./Comp. 600602
Etiqueta de
advertencia

ES

1. Lea y entienda el contenido del manual.

1. Use el equipo de protección para la vista, los oídos y la nariz, la indumentaria y calzado apropiados.

3. Mientras opera la máquina, en todo momento cerciórese siempre estar en una posición firme y segura y manténgase apoyado y equilibrado firmemente sobre sus piernas.

4. Mantenga a los infantes, mascotas y curiosos alejados del área de trabajo.

5. Nunca intente usar la máquina sin todos sus componentes instalados, o si el equipo fue de alguna manera adaptado o modificado sin previa autorización.

6. Evite el contacto y la inhalación de los líquidos, gases, nieblas, vapores y polvo dañinos.

7. No permita que los niños operen esta máquina.

8. No intente deshabilitar ni quitar ninguno de los dispositivos de seguridad.

9.

⚠ PELIGRO

EL SOPLADOR SEGUIRÁ GIRANDO POR INERCIA DESPUÉS DE QUE SE APAGA EL MOTOR.

10.

⚠ ADVERTENCIA

SOPLADOR EN MOVIMIENTO. NO INTENTE EXTRAER LOS MATERIALES ATASCADOS EN LA ENTRADA O DESCARGA DEL AIRE MIENTRAS LA UNIDAD ESTÉ FUNCIONANDO O EL SOPLADOR ESTÉ GIRANDO.

11.

⚠ ADVERTENCIA

NO OPERE LA UNIDAD SI VIBRA EXCESIVAMENTE, ¡APAGUE EL MOTOR INMEDIATAMENTE! DESCONECTE EL CABLE DE LA BUJÍA Y REVISE SI SE DAÑÓ EL IMPELENTE, SE AFLOJÓ EL TORNILLO DEL IMPELENTE, LA CUÑA DEL IMPELENTE ESTÁ FLOJA, O SE ALBERGÓ ALGÚN CUERPO EXTRAÑO EN EL IMPELENTE.

12. Mantenga las manos alejadas de la manguera de entrada y la tolva de descarga.

13. Desconecte el cable de la bujía antes de hacer cualquier labor de limpieza o mantenimiento.

14. Use guantes para protegerse las manos.

15. No olvide que el funcionamiento de la máquina es ruidoso, durante su operación normal, y que pudiese interferir con la comunicación hablada.

A. ADVERTENCIAS – "QUÉ NO HACER"

No intente extraer los materiales acumulados en la entrada o descarga del aire, mientras la aspiradora HPV de alto rendimiento esté en funcionamiento o el soplador esté girando.

No instale ni desinstale los componentes de la aspiradora HPV de alto rendimiento mientras está en funcionamiento. Interrumpa el funcionamiento del motor y haga las modificaciones necesarias. Cerciórese que el acelerador esté en la posición STOP y que la aspiradora de alto rendimiento se hayan detenido completamente. Desconecte el cable de la bujía antes de extraer el material atascado.

No intente reparar la aspiradora HPV de alto rendimiento. Haga que las reparaciones sean hechas por un distribuidor o reparador calificado de Little Wonder. Cerciórese de que se usen solamente componentes de repuesto Little Wonder y los recomendados por el fabricante del motor.

⚠ PELIGRO

NO FUME AL LLENAR EL TANQUE DE COMBUSTIBLE.

Nunca deje el motor en funcionamiento mientras que la aspiradora HPV de alto rendimiento esté desatendida.

No almacene, derrame ni use gasolina en las cercanías de las flamas o chispas.

B. ADVERTENCIAS - "QUÉ HACER"

Siempre vista con la ropa apropiada. No use ropa holgada ni alhajas. Estos artículos podrían ser atrapados por los componentes en movimiento. Se recomienda el uso de guantes reforzados, calzado antirresbaladizo y gafas de seguridad.

Siempre use siempre protectores de los oídos, cuando sea posible. Use una mascarilla de filtración para no respirar el polvo.

Siempre manténgase alerta. Ponga atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común. No opere la aspiradora HPV de alto rendimiento si está fatigado.

Siempre mantenga las manos alejadas de las tolvas de entrada y descarga del aire. Mantenga ambas manos en los manubrios mientras la aspiradora esté en funcionamiento.

Siempre mantenga y revise cuidadosamente su aspiradora HPV de alto rendimiento. Siga las instrucciones de este manual.

ADVERTENCIA

NO USE LA ASPIRADORA DE ALTO RENDIMIENTO SI EL SILENCIADOR ESTÁ DEFECTUOSO O FALTA.

Siempre almacene bajo techo su aspiradora HPV de alto rendimiento. Cuando la aspiradora HPV de alto rendimiento no esté en uso, manténgala bajo techo, en un área protegida (un lugar seco), en donde no esté fácilmente al alcance de los niños. La aspiradora HPV de alto rendimiento, así como el combustible, no deberán ser conservados en el interior de una casa. Mantenga el acelerador en la posición de parada (stop).

Siempre cerciórese que la aspiradora HPV de alto rendimiento esté totalmente montada. Nunca opere su aspiradora HPV de alto rendimiento sin todos los protectores y deflectores en su lugar. Cerciórese que todas las tuercas, pernos y tornillos estén bien instalados y apretados.

Siempre mantenga el acelerador en la posición "stop" mientras no esté en uso.

Procure siempre que dos o más operadores estén a una distancia segura cuando ambos operen equipos de manera simultánea.

ADVERTENCIA

SI ESTA ASPIRADORA HPV DE ALTO RENDIMIENTO SE USA DE MANERA INAPROPIADA, O NO SE RESPETAN LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD, EL USUARIO ESTARÁ TOMANDO EL RIESGO DE LESIONARSE ÉL MISMO Y A OTRAS PERSONAS.
LEA Y ENTIENDA LO SIGUIENTE, ANTES DE INTENTAR OPERAR ESTA ASPIRADORA HPV DE ALTO RENDIMIENTO.

PELIGRO

MANEJE EL COMBUSTIBLE CON CUIDADO. ES ALTAMENTE INFLAMABLE. EL ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE A UN MOTOR CALIENTE, O CERCA DE UNA FUENTE DE IGNICIÓN, PUEDE CAUSAR UN INCENDIO Y RESULTAR EN LESIONES PERSONALES SEVERAS Y/O DAÑOS MATERIALES.

C. Advertencias con el motor y el combustible – "Qué no hacer"

Nunca recargue combustible ni verifique el nivel de combustible si está fumando, o cerca de flamas abiertas o cualquier otra fuente de ignición. Apague el motor y asegúrese de que se haya enfriado.

Nunca deje el motor en funcionamiento mientras que la aspiradora HPV de alto rendimiento esté desatendida. Interrumpa el funcionamiento del motor antes de trasladar la aspiradora HPV de alto rendimiento de un lugar a otro.

No arranque ni haga funcionar la aspiradora HPV de alto rendimiento en interiores, o en un área sin la ventilación apropiada, ya que el motor emite monóxido de carbono y otros gases tóxicos.

Nunca prenda el motor cuando el sistema eléctrico provoque chispas fuera del cilindro. Durante las verificaciones periódicas de la bujía, mantenga la bujía a una distancia segura del cilindro para evitar la inflamación el combustible que se evapora del cilindro.

Nunca verifique la chispa cuando se ha desconectado y conectado a tierra el cable de la bujía. Use un dispositivo de prueba apropiado. Las chispas pueden encender la evaporación del combustible.

Nunca haga funcionar el motor ante la presencia de olor a gasolina, o cuando existan algunas otras circunstancias que pudieran provocar una explosión.

ES

C. Advertencias con el motor y el combustible – “Qué no hacer” (cont.)

Nunca opere esta unidad si se ha derramado la gasolina. Limpie completamente el combustible derramado, antes de arrancar el motor.

No rellene el tanque de combustible en interiores ni en un área sin la ventilación apropiada.

No opere su aspiradora HPV de alto rendimiento si existe una acumulación de desperdicios alrededor del silenciador y las aletas de enfriamiento.

Nunca toque el silenciador, el cilindro o las aletas de enfriamiento cuando estén calientes, ya que podrían causarle quemaduras graves.

D. Advertencias sobre el motor y el combustible – “Qué hacer”

Use siempre gasolina fresca. La gasolina rancia puede dificultar el arranque y ocasionar un rendimiento operativo insuficiente y fugas.

Siempre jale lentamente el cordón del motor de arranque, hasta sentir cierta resistencia. Después, jale rápidamente la cuerda del arrancador, para evitar el contragolpe del arrancador y así prevenir lesionarse el brazo, o la mano. El uso de los silenciadores con parachispas es un requisito de la ley en el Estado de California (Sección 4442 del Código de Recursos Públicos de California), así como en otros estados o municipios. Las leyes federales rigen en todo el territorio federal.

Siempre maneje cuidadosamente el combustible, ya que es altamente inflamable. Nunca añada combustible al tanque mientras el motor esté caliente o en funcionamiento. No inhale los vapores del combustible ya que son tóxicos.

Este sistema de ignición por chispa cumple con todos los requisitos de la reglamentación canadiense para los equipos que provocan interferencias.

MONTAJE

1. Instale el **conjunto del recolector** en la base de la unidad:
   - Atornille el conjunto del recolector al armazón con el uso de los 4 juegos de tornillos, arandelas y tuercas.
   - Deslice el extremo rectangular del recolector por encima de la carcasa e instale la brida con el uso de los 2 juegos de arandelas y tuercas.

2. Instale el **cable de control del acelerador** en el manubrio del conjunto del recolector.
   - Atornille en el manubrio la palanca de control del acelerador con el uso de la arandela y la tuerca.
   - Fije el cable del acelerador en dos lugares del manubrio, con **el uso de los sujetadores del cable.**

3. Instale la **abrazadera con cincho** en el interior de la **bolsa para los desechos** (use guantes durante el manejo de la abrazadera con cincho).
   - Deslice el extremo del soporte de la abrazadera con cincho a través de la abertura del lado izquierdo de la manga en la bolsa para los desechos y hasta que salga por el lado derecho.
   - Guíe el extremo opuesto del cincho (por el lado del sujetador) por detrás del soporte y hacia dentro de la manga.
   - Sujete el contorno del cable en el sujetador y únalos entre sí, a través de los dos agujeros del soporte de ajuste, de manera que se ajusten firmemente por encima del recolector.

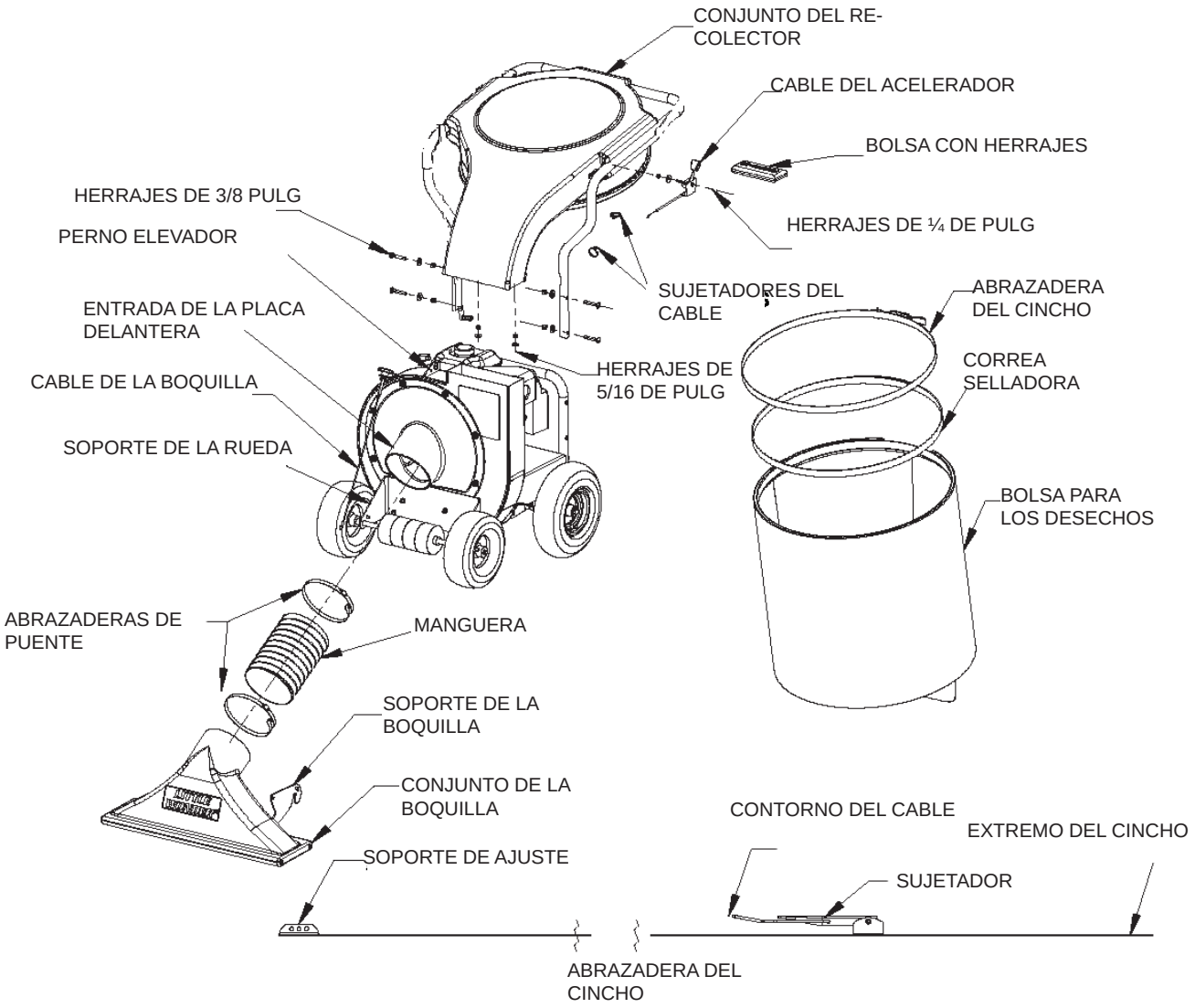
4. Instale la **bolsa para los desperdicios** colocándola por encima del labio inferior del **recolector y** cerrando al mismo tiempo el sujetador para inmovilizar la bolsa. Ajuste el contorno del sujetador del cable en el agujero con la posición apropiada en el soporte para cerciorarse que esté firmemente apretado. Si no logra que la bolsa se apriete firmemente dentro del alcance de los 3 agujeros de ajuste, inserte la **correa selladora** de la bolsa:
   - Desenganche el contorno del cable colocado en el soporte.
   - Jale el extremo opuesto del cincho por detrás del soporte.
   - Guíe un extremo de la **correa selladora** por detrás del cincho metálico y a través del canal colocado en el otro lado.
   - Empuje el otro extremo de la **correa selladora** por detrás del soporte (traslapando el extremo de la punta de la **correa selladora**).
   - Guíe el extremo de la **abrazadera del cincho** por detrás del soporte (traslapando la **correa selladora**).
   - Enganche el contorno del cable en los agujeros apropiados del soporte y fije la bolsa para los desperdicios en el recolector.

5. Instale **el conjunto de la boquilla**en la base de la unidad:
   - Instale un extremo de la **manguera** en el conjunto de la boquilla con el **uso de la abrazadera de puente.**
   - Deslice el otro extremo de la **manguera** por encima de la orilla de la entrada de la **placa delantera.**
   - Enganche un lado del **soporte de la boquilla**por encima del eje delantero.
   - Doble hacia dentro el otro extremo del soporte de la boquilla, para engancharlo por encima del eje y enganche los vástagos en el **soporte de la rueda** en las ranuras colocadas el **soporte de la boquilla.**
   - Inmovilice la manguera en la entrada de la **placa delantera** con el uso de la **abrazadera de puente.**
   - Instale el adaptador del extremo del **cable de la boquilla**a través del agujero en el **soporte de la boquilla.**

6. Para extraer **el conjunto de la boquilla**(con el propósito de almacenarla o eliminar los obstáculos):
   - Apague el motor y desconecte la bujía.
   - Afloje **la abrazadera de la manguera** colocada en la **placa delantera,** con el uso de un destornillador plano o una llave de tuercas de 5/16 pulg.
   - Deslice la manguera hacia fuera de la entrada de la **placa delantera**.
   - Doble hacia dentro uno de los lados del **soporte de la boquilla**y gire el **conjunto** para extraer el gancho en el eje.
   - Gírela nuevamente hacia su lugar y levántela para extraer el otro lado del **soporte de la boquilla** colocado en el eje.

ADVERTENCIA

NUNCA OPERE NI HAGA FUNCIONAR SU MÁQUINA A MENOS QUE TENGA INSTALADA UNA BOLSA DE DESCARGA Y LA BOQUILLA DE ADMISIÓN.


CONJUNTO DEL RE-COLECTOR
CABLE DEL ACELERADOR
BOLSA CON HERRAJES
HERRAJES DE 3/8 PULG
PERNO ELEVADOR
HERRAJES DE ¼ DE PULG
SUJETADORES DEL CABLE
ABRAZADERA DEL CINCHO
ENTRADA DE LA PLACA DELANTERA
HERRAJES DE 5/16 DE PULG
CORREA SELLADORA
CABLE DE LA BOQUILLA
SOPORTE DE LA RUEDA
BOLSA PARA LOS DESECHOS
ABRAZADERAS DE PUENTE
MANGUERA
SOPORTE DE LA BOQUILLA
CONJUNTO DE LA BOQUILLA
CONTORNO DEL CABLE
EXTREMO DEL CINCHO
SOPORTE DE AJUSTE
SUJETADOR
ABRAZADERA DEL CINCHO

ABASTEZCA EL MOTOR DE ACEITE Y GASOLINA ANTES DE ARRANDARLO

PELIGRO

MANEJE EL COMBUSTIBLE CON CUIDADO. ES ALTAMENTE INFLAMABLE. EL ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE A UN MOTOR CALIENTE, O CERCA DE UNA FUENTE DE IGNICIÓN, PUEDE CAUSAR UN INCENDIO Y RESULTAR EN LESIONES PERSONALES SEVERAS Y/O DAÑOS MATERIALES.

CGC, Inc. recomienda el uso de aceite SAE 30. El uso de aceite con viscosidad múltiple dará como resultado un mayor consumo de aceite y la posibilidad de dañar el motor.

Añada gasolina en el tanque del combustible y todo estará listo para comenzar.

Consulte las instrucciones en la sección “Operación y Mantenimiento” si desea obtener una descripción más detallada del tipo y cantidad de aceite y combustible que deberá usarse.

USO DEL PERNO ELEVADOR

La aspiradora HPV de alto rendimiento de CGC, Inc. incluye un perno elevador muy útil, que podrá usarse cuando sea necesario mover la unidad.

ADVERTENCIA

NO UTILICE NI REPARE LA UNIDAD MIENTRAS ESTÉ SUSPENDIDA DEL PERNO ELEVADOR.

OPERACIÓN

PELIGRO

EL OPERARIO DE ESTA ASPIRADORA HPV DE ALTO RENDIMIENTO SE RESPONSABILIZA DE LOS ACCIDENTES O PELIGROS A LOS QUE SE EXPONGA ÉL MISMO, OTRAS PERSONAS, O BIENES DE SU PROPIEDAD.

NSTRUCCIONES PARA SU ARRANQUE

PELIGRO

EL COMBUSTIBLE ES SUMAMENTE INFLAMABLE. MANÉJELO CON CUIDADO. MANTÉNGALO ALEJADO DE LAS FUENTES DE IGNICIÓN. NO FUME MIENTRAS LE ABASTECE COMBUSTIBLE AL EQUIPO.

Lleve a cabo las revisiones previas al arranque (nivel de lubricante y gasolina en el motor, todas las revisiones de seguridad, etc. Lea en su totalidad el Manual del Propietario y consulte la información previa al arranque).

Suelte la **palanca del embrague del eje impulsor** .

Verifique que la **perilla del abasto de gasolina** (colocada encima del arrancador con resorte antagónico) esté colocada en la posición **“On”**.

Coloque la **palanca del estrangulador** (colocada encima hacia el costado izquierdo del arrancador con resorte antagónico) en la posición **“Choke”**.

Coloque **la palanca de control del acelerador** (colocada en el manubrio izquierdo) en la posición media o en la posición totalmente abierta (hacia el símbolo de la liebre.)

Jale **lentamente la empuñadura del arrancador con resorte antagónico** hasta que sienta cierta resistencia, después jale el arrancador con firmeza, para arrancar el motor.

Una vez que arranque el motor, coloque lentamente **la palanca del estrangulador** en la posición “Open”..

Si así lo desea, coloque la palanca de control del acelerador en la velocidad más alta.

NOTA: Si se le dificulta arrancar el motor: Ejerza presión **sobre la palanca tensora de la banda impulsora** con el pie izquierdo y antes de tirar de la empuñadura del arrancador con resorte antagónico. (Esto desembraga la banda impulsora, para facilitar el arranque.) Una vez que arranque el motor, suelte lentamente el pedal de la palanca tensora de la banda impulsora.

PELIGRO

EL MOTOREMITE MONÓXIDO DE CARBONO. NO LO HAGA FUNCIONAR NI LE ABASTEZCA COMBUSTIBLE EN UN LUGAR CERRADO.

ES

ASPIRADO

Ajuste la boquilla a la altura deseada haciendo girar la perilla de control de la boquilla e inmovilícela con la tuerca de mariposa.

Haga pasar la aspiradora por encima del césped o las superficies pavimentadas. La aspiradora podrá recoger lo siguiente: hojas muertas, pequeñas ramas y varas, bellotas, cardos, semillas en retoño, residuos del césped, paja, pedacería de corteza, musgo seco, basura, pequeñas latas y botellas, productos de papel y de poliestireno.

Evite que la aspiradora pase por encima de: superficies y desperdicios excesivamente húmedos, superficies con grava, objetos duros de gran tamaño, piedras, materiales largos y fibrosos (viñas, cuerdas, hilos, etc.). Evite insertar forzosamente cualquier cosa hacia el interior de la aspiradora.

VACIADO DE LA BOLSA PARA LOS DESECHOS

Interrumpa el funcionamiento del motor y espere a que se detenga totalmente antes de quitar la bolsa para los desechos.

Ruede la aspiradora al lugar de descarga deseado (pila de compos, acera, área boscosa, de, wooded area, lona, etc.).

Abra el sujetador colocado en la abrazadera del cincho para soltar la bolsa y dejarla caer al suelo. Evite arrastrar la bolsa sobre la superficie para prolongar la vida útil de la misma.

Vacíe el contenido de la bolsa para los desechos (la parte inferior de la bolsa contiene unas correas como medio de ayuda para volcar el contenido).

Vuelva a colocar la bolsa en el recolector.

REABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE AL MOTOR

Interrumpa el funcionamiento del motor y espere unos cuantos minutos hasta que se enfríe y antes de abastecerle de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

MANTENGA LA MALLA PROTECTORA DEL ARRANCADOR CON RESORTE ANTAGÓNICO Y TODO EL MOTOR LIBRE DE RESIDUOS. NO HAGA FUNCIONAR EL MOTOR SI EN LA CERCANÍA DEL SILENCIADOR SE ACUMULARON DESPERDICIOS DE CÉSPED, TIERRA, HOJAS O CUALQUIER OTRO MATERIAL COMBUSTIBLE.

⚠ ADVERTENCIA

NO OPERE LA UNIDAD SI VIBRA EXCESIVAMENTE, ¡APAGUE EL MOTOR INMEDIATAMENTE! DESCONECTE EL CABLE DE LA BUJÍA Y REVISE SI SE DAÑÓ EL IMPELENTE, SE AFLOJÓ EL TORNILLO DEL IMPELENTE, LA CUÑA DEL IMPELENTE ESTÁ FLOJA, O SE ALBERGÓ ALGÚN CUERPO EXTRAÑO EN EL IMPELENTE.

ALMACENAMIENTO

Después de cada uso, haga funcionar la aspiradora HPV con la bolsa vacía colocada en su lugar para eliminar cualquier material suelto dentro de la carcasa.

Cuando la aspiradora HPV de alto rendimiento no esté en uso, almacénela bajo techo, en un área protegida (un lugar seco), en donde no esté fácilmente al alcance de los niños. Mantenga el acelerador en la posición “Stop”.

La aspiradora HPV de alto rendimiento, así como el combustible, no deberán conservarse en el interior de una casa ni en lugares con ventilación insuficiente.

No almacene el combustible en el interior del tanque del combustible durante más de 30 días.

MANTENIMIENTO

Área	Cada uso	Cada 5 horas	Después de las primeras 8 horas de uso	Cada 25 horas	Cada 50 horas
***Motor**	**Consulte el manual del motor**				
Revise que no se hayan acumulado los desperdicios en el área del silenciador.	**X**				
Revise cualquier vibración excesiva.	**X**				
Revise que no haya componentes flojos o dañados.		**X**			
Revise que esté limpia la boquilla de admisión	**X**				
Revise las condiciones de las calcomanías.	**X**				
Revise el nivel del aceite.		**X**			
****Cambio del aceite.**			**X**		**X**
Lave el purificador del aire.				**X**	
Limpie y revise el parachispas de la bujía.					**X**

*** Consulte en las instrucciones de la sección Operación y mantenimiento del motor si desea obtener más detalles del programa de mantenimiento y servicio.**

**** Cambie el aceite cada 25 horas si se opera bajo condiciones de uso pesado o en ambientes con altas temperaturas.**

ES

INFORMACIÓN IMPORTANTE

A. Introducción

En nombre de todos nosotros en **Little Wonder**, quisiéramos darle las gracias por haber adquirido una aspiradora HPV de alto rendimiento **Little Wonder**. Esta máquina profesional para el manejo de los desechos, fue diseñada con las normas más altas de la tecnología, para garantizarle muchas horas de servicio ininterrumpido.

Este manual le proporcionará la información necesaria para la operación y el servicio eficiente y seguro de este equipo. Antes de operar la aspiradora HPV de alto rendimiento, y para su propia seguridad, es significativamente importante que lea y entienda el contenido de todo el manual.

Especificaciones:

Modelo	Peso seco	R.P.M. Máx.
5611	83 kg	3400

B. Información del servicio
Unidad aspiradora de alto rendimiento

Comuníquese con su distribuidor **Little Wonder** en su localidad.

Motor:
Comuníquese con un distribuidor autorizado Briggs & Stratton. Los distribuidores aparecen en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo las secciones de "Artículos para patios y jardines", "Mantenimiento de jardines" o "Podadoras de césped". Su distribuidor necesitará saber el modelo y número de serie impreso en el motor. Si desea conocer la ubicación de su distribuidor, consulte el manual del operario que le fue proporcionado con el motor.

⚠ ADVERTENCIA

APAGUE EL MOTOR ANTES DE DESCONECTAR LA MANGUERA Y ASEGÚRESE DE QUE TODAS LAS PARTES MÓVILES SE PAREN COMPLETAMENTE.

⚠ PELIGRO

CERCIÓRESE DE QUE EL ACELERADOR ESTÉ EN SU POSICIÓN DE PARADA (STOP) Y EL SOPLADOR SE HAYA DETENIDO COMPLETAMENTE.

⚠ PELIGRO

¡DESCONECTE EL CABLE DE LA BUJÍA ANTES DE REALIZAR CUALQUIER PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO!

⚠ ADVERTENCIA

USE GUANTES, EL TAPONAMIENTO PUEDE CONTENER ARTÍCULOS FILOSOS.

ELIMINACIÓN DE BLOQUEOS EN LAS PARTES MÓVILES

Sujete la carcasa con un tramo de madera de 5 x 10 cm, de manera que la rueda delantera esté a 2.5 cm de distancia por encima del nivel del piso.

Inmovilice las ruedas traseras con dos tramos de madera.

Extraiga el conjunto de la boquilla colocada de la placa delantera.
(Consulte el paso 6 en las Instrucciones de ensamble.)

Extraiga el conjunto de la rueda delantera.

Extraiga la placa delantera.

Colóquese los guantes y elimine cualquier desperdicio acumulado alrededor del impelente y la carcasa.

REMOCIÓN Y REINSTALACIÓN DEL SOPLADOR

Desconecte el cable de la bujía.

Desmonte el conjunto de la boquilla.

Desmonte el conjunto de la placa delantera.

Destornille el tornillo que sujeta el soplador con el cigüeñal del motor.

El soplador tiene una tuerca de 3/4 pulg - 16 soldada en la maza del soplador. Inserte un tornillo de 3/4 pulg – 16 clasificación 5 (o mejor) y haga palanca o empuje el soplador hacia fuera del motor. (Se recomienda un tornillo de presión CGC, Inc. N/P 910505.)

Cambie la turbina dañada o desgastada e instale una nueva. Si durante la extracción del soplador, la cuña (Núm. 64164-13) fue extraída de la ranura, reinstálela aplicándole unas cuantas gotas de adhesivo Loctite 380 de secado instantáneo (“Black Max” N/P 38050) a la cuña y después coloque la cuña en la ranura del eje. (El tiempo aproximado de fraguado es de 1 minuto).

Coloque un tornillo nuevo (Núm. 64123-127) (añada Loctite 242 al tornillo nuevo) y una arandela (Núm. 910527) y termine completamente la instalación del soplador. Cerciórese que al instalar la turbina, ésta esté firmemente inmovilizada. Atornille el tornillo a un par de torsión de 55-70 Nm (39-51 ft.lbs.)

CAMBIO DE LA BANDA IMPULSORA EN V

Apague el motor. Desconecte el cable de la bujía conectado en la bujía. Impida el movimiento o bloquee las ruedas de la aspiradora, para evitar que ruede por sí sola.

Extraiga los desperdicios de la bolsa para desechos.

Extraiga los 3 tornillos con cabeza hexagonal que sostienen la guarda de la banda impulsora encima de la plataforma. (Use una llave de tuercas o dado de 7/16 pulg.) Coloque la guarda de la banda impulsora a un lado.

Note cómo la banda impulsora en V pasa alrededor de cada una de las 4 poleas y como se “tuerce”.

Extraiga los 4 tornillos con cabeza hexagonal que sostienen la cubierta del arrancador con resorte antagónico contra los soportes del motor. (Use una llave de cubo de 8 mm, matraca, dado o llave de tuercas.) Extraiga la cubierta del arrancador con resorte antagónico.

Afloje (pero no extraiga) los 2 tornillos con cabeza hexagonal que sostienen el soporte de la polea fija sin carga contra la plataforma. (Use una llave de tuercas o dado de 7/16 pulg.) Esto le proporcionará el espacio libre para extraer la banda impulsora.

Presione la palanca tensora de la banda impulsora y desmonte la banda impulsora en V de su polea. Suelte la palanca tensora de la banda impulsora. Extraiga la banda impulsora de la polea del motor.

Extraiga la banda impulsora en V de la polea grande horizontal en el eje impulsor (debajo de la plataforma.) Al empujar la banda impulsora en V hacia el frente con ambas manos, después levantando la banda impulsora en V y finalmente tirando de la banda impulsora en V hacia atrás, deberá desmontarla de la polea grande. Extraiga la banda impulsora tipo V por debajo de la plataforma.

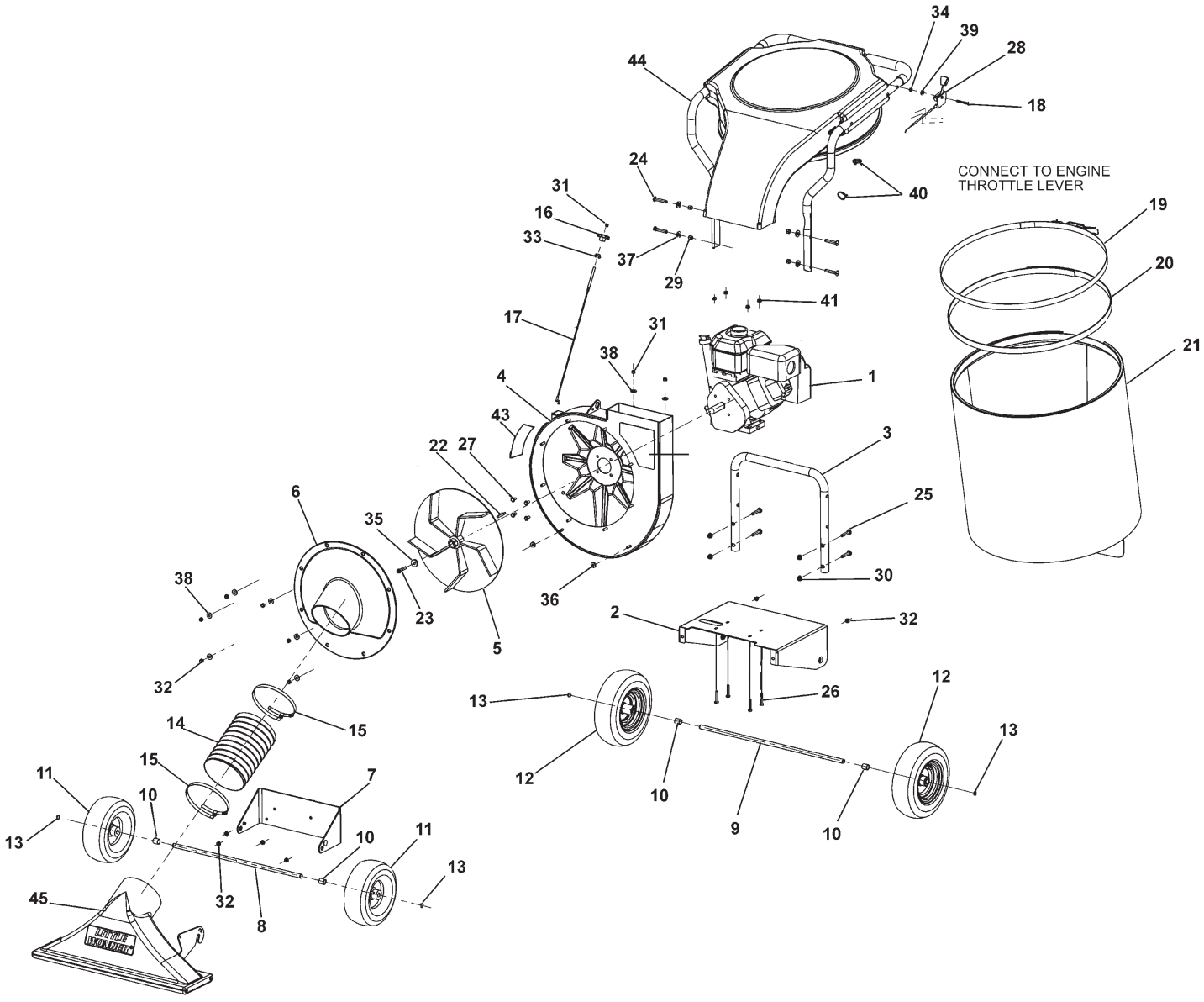
Invierta los pasos arriba mencionados para reinstalar la banda impulsora en V. Instale la banda impulsora en V con las mismas “torceduras” que tenía la banda impulsora en V anterior alrededor de las poleas. Asegúrese que el lado en “V” de la banda impulsora en V esté dentro de cada polea. Antes de reinstalar la guarda de la banda impulsora o arrancar el motor, tire varias veces de la empuñadura del arrancador con resorte antagónico, para estar seguro que la banda impulsora en V esté encima de las ranuras de cada polea.

Revise que el resorte antagónico de la palanca tensora de la banda impulsora opere con facilidad. Si se traba o no opera con facilidad, lubrique la palanca tensora de la banda impulsora, y el soporte que la sostiene, con unas cuantas gotas de aceite automotriz o cualquier otro aceite de viscosidad media. Presione la palanca tensora de la banda impulsora y suéltela varias veces para que penetre el lubricante entre la palanca y el soporte que la sostiene. La operación apropiada de la palanca tensora de la banda impulsora y de su resorte antagónico le garantizará que la banda impulsora operará apropiadamente y durará durante muchas horas.

SECCIÓN DE PIEZAS

LITTLE WONDER HPV

FIGURA 1



LITTLE WONDER HPV

MONTAJE DE LAS PIEZAS

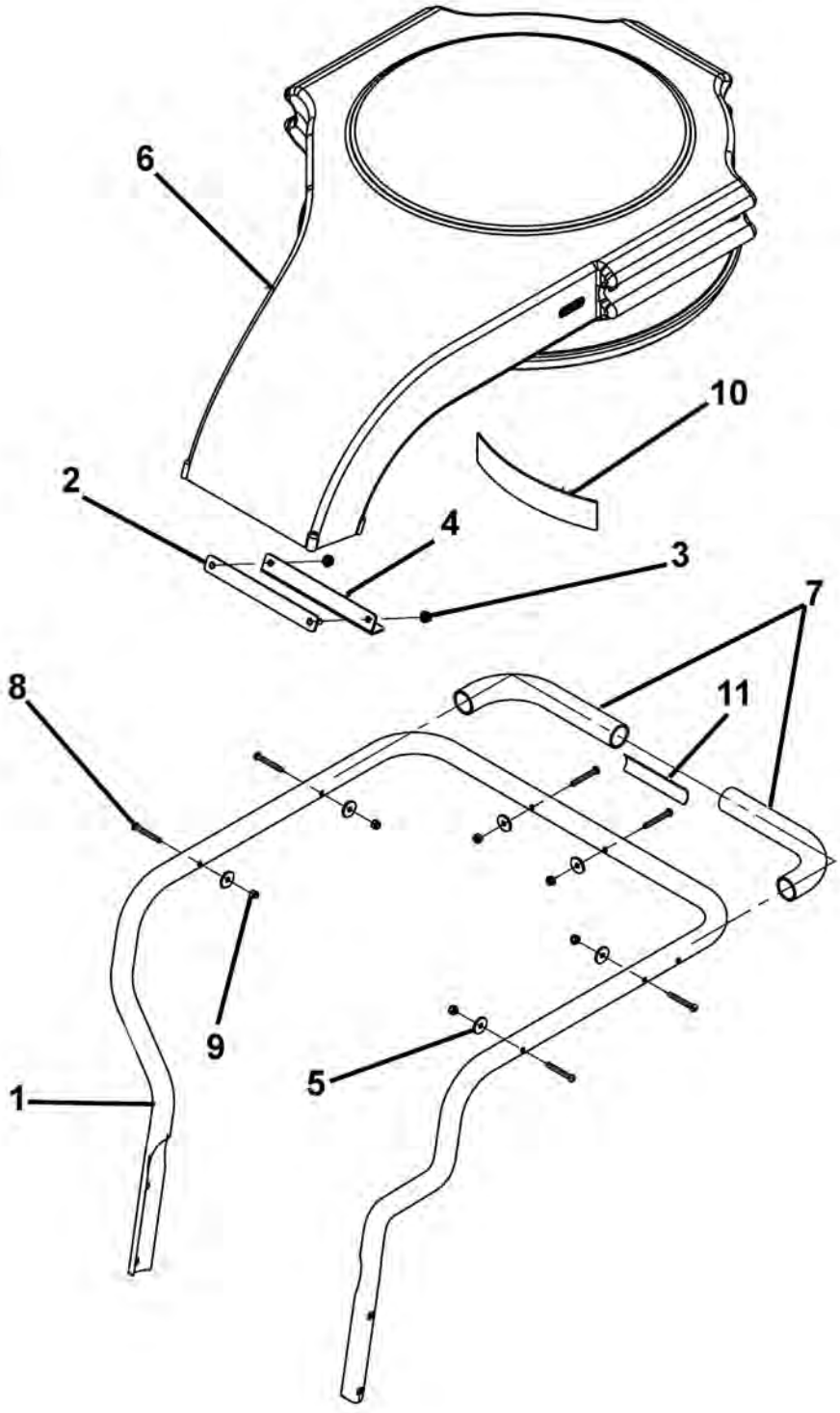
FIGURA 1

ARTÍCULO	N.° DE PIEZA.	DESCRIPCIÓN	CANT.
1-1	910914	MOTOR-6HP INTEK	1
1-2	600180.17	PLATAFORMA-HPV, 6HP	1
1-3	600184.17	MONTAJE DEL MANILLAR	1
1-4	600187.10	CARCASA – CON AGUJEROS DEL REVESTIMIENTO	1
1-5	600114	IMPELENTE EQUILIBRADO	1
1-6	600198	PLACA DELANTERA	1
1-7	600182.17	SOPORTE, RUEDAS DELANTERAS	1
1-8	600927	EJE, DELANTERO	1
1-9	600928	EJE, TRASERO	1
1-10	600137	ESPACIADOR, RUEDA	4
1-11	934	RUEDA – 33 CM (10 PULG)	2
1-12	920300	RUEDA – 33 CM (12 PULG)	2
1-13	600562	ANILLO DE RESORTE 5/8”	4
1-14	600102	MANGUERA DE LA BOQUILLA	1
1-15	720420	ABRAZADERA DE PUENTE - MANGUERA	2
1-16	600162	PERILLA - BOQUILLA CENTRAL	1
1-17	600104	CABLE - BOQUILLA CENTRAL	1
1-18	600103	CABLE DEL ACELERADOR CENTRAL	1
1-19	600176	ABRAZADERA DEL CINCHO	1
1-20	600196	CORREA SELLADORA DE LA BOLSA	1
1-21	600177	BOLSA PARA LOS DESECHOS	1
1-22	64164-13	CUÑA CUADRADA – 1/4 PULG. X (2 PULG.) DE LONGITUD.	1
1-23	64123-127	PERNO - 3/8-24 X 1-3/4	1
1-24	600504	PERNO CABEZA DE CARRO 3/8-16 X 2-1/4	4
1-25	64018-18	PERNO CABEZA DE CARRO 3/8-16 X 2	4
1-26	642962-009	PERNO - 5/16-18 X 1-1/2	4
1-27	910503	TORNILLO DE 516 x 24 3/4	4
1-28	64123-113	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL, 1/4-20 X 2-1/4	1
1-29	64229-03	CONTRATUERCA DE 3/8-16	4
1-30	64141-4	TUERCA CON BRIDA 3/8-16	4
1-31	64229-02	CONTRATUERCA DE 5/16-18	9
1-32	64141-6	TUERCA CON BRIDA 5/16-18	6
1-33	64214-01	TUERCA, MARIPOSA, 5/16	18
1 1-34	64229-01	CONTRATUERCA DE 1/4-20	1
1-35	910527	ARANDELA, SOPLADOR	1
1-36	64163-46	ARANDELA 3/8 DI x 3/16 TH	4
1-37	64163-31	ARANDELA DE 3/8	4
1-38	64163-29	ARANDELA DE 25/64x1x12GA	8
1-39	64163-55	ARANDELA DE 1/4	3
1-40	720411	SUJETADOR DE CABLE, 11-5/8 NEGRO	2
1-41	64268-02	CONTRATUERCA NILÓN 5/16-18	4
1-42	600604	ETIQUETA ADVERTENCIA, ENTRADA	1
1-43	600602	ETIQUETA ADVERTENCIA, CARCASA	1
1-44	600101	CONJUNTO DEL RECOLECTOR	1
1-45	600100	CONJUNTO DE LA BOQUILLA	1

ES

CONJUNTO DEL RECOLECTOR

FIGURA 2



CONJUNTO DEL RECOLECTOR

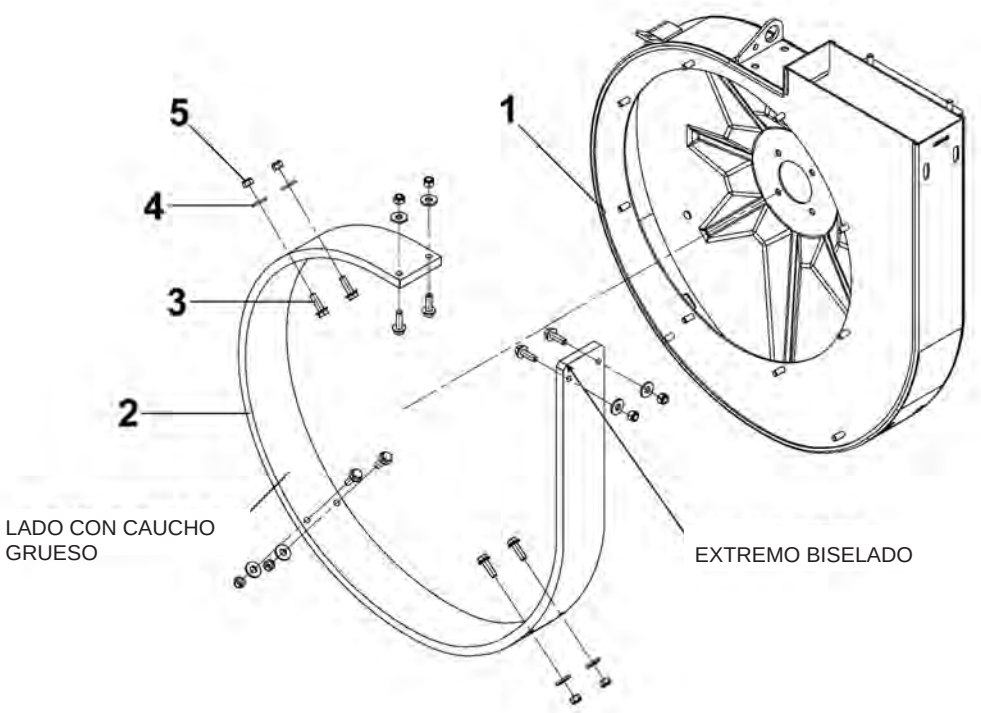
FIGURA 2

ARTÍCULO	N.° DE PIEZA.	DESCRIPCIÓN	CANT.
4-1	600130.10	ASA	1
4-2	600142.7	PLACA DE LA ABRAZADERA DE LA BRIDA	1
4-3	64141-6	TUERCA DE 5/16-18	2
4-4	600138.7	BRIDA INCLINADA - RECOLECTOR	1
4-5	64163-34	ARANDELA DE 1/4 DEL RE COLECTOR	7
4-6	600101	RECOLECTOR DE LA DESCARGA	1
4-7	600153	EMPUÑADURA	2
4-8	600509	PERNO DE BOTÓN 1/4-20 X 2	
2 4-9	644229-01	CONTRATUERCA DE 1/4-20	6
4-10	600161	CINCHO CON GANCHO	1
4-11	600605	ETIQUETA - BOLSA PARA DESPERDICIOS	1

ES

CONJUNTO DEL REVESTIMIENTO

FIGURA 3



LITTLE WONDER HPV

CONJUNTO DEL REVESTIMIENTO

FIGURA 3

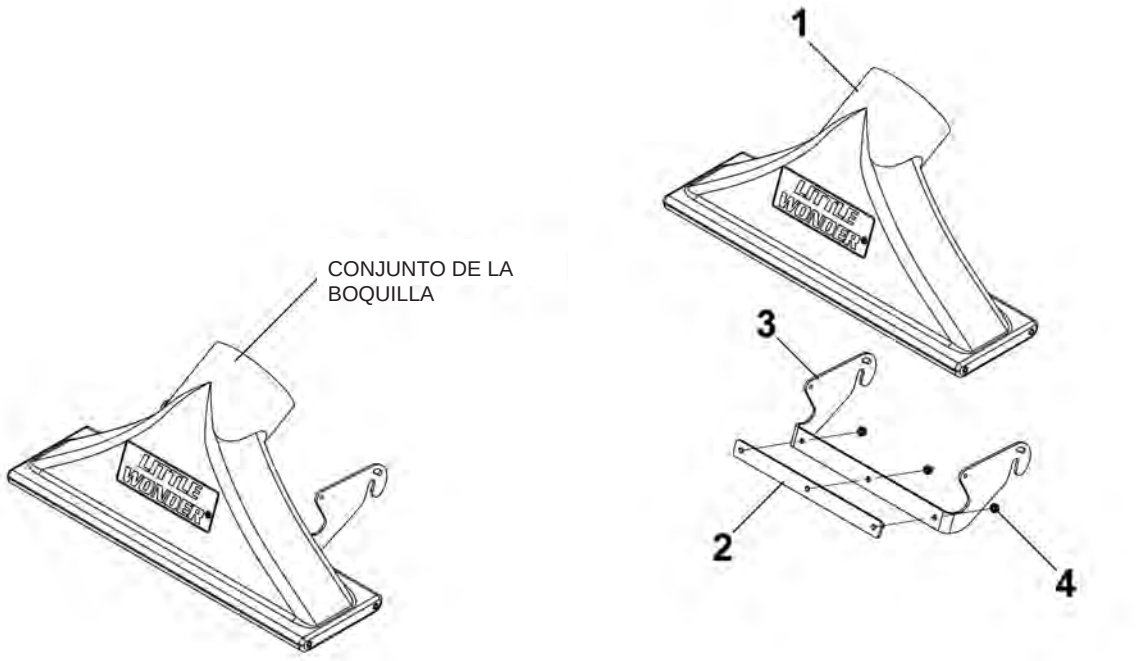
ARTÍCULO	N.° DE PIEZA.	DESCRIPCIÓN	CANT.
5-1	600187.10	CONJUNTO DE LA CARCASA	1
5-2	600175	REVESTIMIENTO	1
5-3	720592	PERNO DE 5/16-18 X 1	10
5-4	64163-29	ARANDELA DE 25/64x1x12GA	10
5-5	64229-02	CONTRATUERCA DE 5/16-18	10

ARTÍCULO	N.° DE PIEZA.	DESCRIPCIÓN	CANT.

ES

CONJUNTO DE LA BOQUILLA

FIGURA 4



CONJUNTO DE LA BOQUILLA

FIGURA 4

ARTÍCULO	N.° DE PIEZA.	DESCRIPCIÓN	CANT.
6-1	600100	BOQUILLA	1
6-2	600133.7	CONJUNTO DE LA PLACA DE LA ABRAZADERA DE LA BOQUILLA	1
6-3	600183.17	BRKT-NOZZLE VER. 2”	1
6-4	64141-6	TUERCA CON BRIDA 5/16-18	3

ARTÍCULO	N.° DE PIEZA.	DESCRIPCIÓN	CANT.

ES